

ЗВІТ

Про результати акредитаційної експертизи освітньої програми

Заклад вищої освіти	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Освітня програма	49527 Чеська мова і література та англійська мова
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Спеціальність	035 Філологія

Цей звіт складений за наслідками акредитаційної експертизи згаданої вище освітньої програми, що проводилася Національним агентством із забезпечення якості вищої освіти.

Звіт є результатом роботи експертної групи. Його основним призначенням є систематизація отриманої інформації, її аналіз та безпосереднє оцінювання якості освітньої програми. Звіт призначений як безпосередньо для закладу вищої освіти, так і для широкої громадськості. Він є публічним документом та буде оприлюднений на сайтах Національного агентства і закладу вищої освіти. Він також є підставою для прийняття подальших рішень галузевою експертною радою та Національним агентством.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID - ідентифікатор

ВСП - відокремлений структурний підрозділ

ЄДЕБО - Єдина державна електронна база з питань освіти

ЄКТС - Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система

ЗВО - заклад вищої освіти

ОП - освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про освітню програму

Назва ЗВО	Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Назва ВСП ЗВО	не застосовується
ID освітньої програми в ЄДЕБО	49527
Назва ОП	Чеська мова і література та англійська мова
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - чеська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Вид освітньої програми	Освітньо-професійна

2. Відомості про склад експертної групи та акредитаційну експертизу

Склад експертної групи	Борисенко Наталія Дмитрівна, Білик Ольга Ігорівна, Лещенко Ганна Веніамінівна, Лозовська Катерина Олександрівна, Вірченко Тетяна Ігорівна (керівник)
Залучений представник роботодавців	не застосовується
Дати візиту до ЗВО	05.02.2025 р. – 07.02.2025 р.

3. Посилання на документи, які підлягають оприлюдненню закладом вищої освіти на своєму вебсайті

Відомості про самооцінювання ОП	https://knu.ua/pdfs/official/accreditation/035/2024-2025/49527-czech-language-and-literature-and-english-language.pdf
Програма візиту експертної групи	https://knu.ua/pdfs/official/accreditation/035/2024-2025/49527-Program-of-expert-visits.pdf

4. Інформація про наявність у звіті інформації з обмеженим доступом

☐ Звіт не містить інформацію з обмеженим доступом

I. Наявність або відсутність підстав для відмови в акредитації, не пов'язаних із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації з підстав, не пов'язаних із відповідністю критеріям оцінювання якості освітньої програми:

відсутні

II. Резюме

Висновок щодо відповідності критеріям. Позитивні практики за освітньою програмою:

ЕГ проаналізувала особливості планування ОП, її зміст, особливості реалізації в системі філологічної підготовки у ЗВО та в контексті внутрішньої системи якості. ЕГ спостерігає загальну відповідність критеріям 1–9: спостерігаємо дотримання чинного законодавства, стандарту. На етапі планування група розробників зважено поставилась до збалансованості освітніх компонентів, наявності практичної підготовки. ОП відображає політику закладу щодо важливості формування soft skills, загальнокультурних та громадянських компетентностей; досяжності ПРН. Студенти мають можливість вибудовувати індивідуальну освітню траєкторію; вступники – ознайомлюватися із правилами вступу, текстом ОП. У ЗВО передбачені процедури визнання результатів навчання, здобутих у неформальній освіті та під час академічної мобільності. НПП віддає перевагу формальній освіті, тому завдання студентам із проходженням курсів неформальної освіти не пропонують. На ОП використовують всі сильні сторони академічної мобільності. НПП віддають перевагу класичним методам навчання та контролю знань. ЕГ це пов'язує із тяглістю традицій вивчення слов'янських мов у КНУ імені Тараса Шевченка. Освітній процес забезпечують висококваліфіковані НПП, чий професійний досвід і кваліфікація відповідають компонентам, які вони забезпечують. Матеріально-технічні ресурси спроможні забезпечити потреби студентів. Позитивні практики: Поєднання двох слов'янських та англійської мов, що відповідає актуальним тенденціям сучасної гуманітаристики.

Недоліки

Щодо проєктування ОП У ЗВО налагоджено процес залучення стейкхолдерів до проєктування, однак здобувачі не висловлюють побажань, які можуть вплинути на формулювання мети чи ПРН. У структурно-логічній схемі не відображені семестри, у яких опановуються освітні компоненти. У тексті ОП не виписана предметна область. Невиправдано в «Придатності працевлаштування» вказані викладацькі посади. Щодо реалізації ОП У редакції 2024 року введена ЗК6 (1), досягнення якої забезпечувалось і до офіційного введення в текст ОП, але бажаного посилення в змісті ОК не відбулось. У програмі фахово-виробничої практики з відривом не відзначена можливість здобувачів пропонувати власну базу практики. Хоча у ЗВО діє положення, яке регулює визнання результатів, отриманих у неформальній освіті, не всі здобувачі ознайомлені з такими можливостями. Частково це пов'язано з тим, що НПП є прихильниками формальної освіти. Розвиток сучасних технологій нівелює результативність реферату як виду роботи для відпрацювання тем, за якими виникла заборгованість. Серед публікацій НПП, які відповідають ОК, є праці 2018–2019 років. Готові заняття переважають на ОК, присвячені вивченню мови. Не всі списки рекомендованої літератури РПНД відображають систематичне оновлення. Щодо відкритості На сайті ННІФ спостерігається нерівномірне наповнення інформацією про викладачів, відсутні посилання на Google Scholar та Orcid, що ускладнює відстеження публікаційної активності. На сторінці ОП відсутній розділ з інформацією щодо результатів громадського обговорення проєкту ОП. Інформація в окремих розділах сайту Університету не оновлюється систематично. Щодо матеріально-технічної бази Відсутність єдиної платформи для дистанційного навчання, що ускладнює систематизацію навчально-методичного матеріалу здобувачами впродовж всього терміну навчання. Проблеми з доступом для осіб з інвалідністю в гуртожитку, відсутність пандуса.

Рекомендації

Щодо проєктування ОП У 2025 році, у терміни визначені внутрішньою системою якості (до початку нового навчального року) Удосконалити механізм залучення здобувачів до обговорення ОП. У структурно-логічній схемі бажано відобразити семестри, у яких опановуються дисципліни, тоді логіка вивчення курсів буде більш візуалізована. Описати предметну область. У «Придатності до працевлаштування» розмістити перелік проф. кваліфікацій, посад, які можуть обійняти випускники ОП, спираючись на відповідні нормативні документи. Щодо реалізації ОП (до 1 вересня 2025 р.) Оновити РПНД ОК 1, відобразивши у ній зміни, пов'язані з введенням ЗК6(1). У програмі фахово-виробничої практики з відривом відзначити можливість здобувачів пропонувати власну базу практики. Продовжити систематичну роботу по розширенню баз практик. Гаранту ОП спільно з НПП розробити план заходів, спрямованих на ознайомлення здобувачів з можливостями неформальної освіти з конкретних ОК. Розглянути можливості проєктних технологій для відпрацювання тем, за якими виникла заборгованість здобувачів. НПП організувати наукову діяльність так, щоб щороку відповідати п. 37, 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності. Розширити спектр гостьових занять з різних ОК. НПП раз на 2 роки оновлювати список рекомендованих джерел у РПНД. Щодо відкритості (до 1 вересня 2025 р.) Включити посилання на академічні профілі викладачів на Google Scholar та Orcid для полегшення доступу до їхніх наукових досягнень. Розмістити інформацію щодо результатів громадського обговорення проєкту ОП на її сторінці, що значно полегшить комунікацію ЗВО зі стейкхолдерами. Систематично оновлювати інформацію в усіх розділах сайту Університету. Щодо матеріально-технічної бази Упродовж 2025–2027 років, відповідно до плану ЗВО, запровадити єдину навчальну платформу для підтримки очного навчання та організації елементів дистанційного навчання. Встановити пандус у гуртожитку.

У цьому розділі експертна група описує встановлені під час акредитаційної експертизи фактичні обставини, аналізує та оцінює їх, а також надає свої рекомендації щодо удосконалення ОП та діяльності за нею за окремими критеріями.

Критерій 1. Проектування освітньої програми:

1. Освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти. За відсутності затвердженого стандарту вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти програмні результати навчання затверджуються закладом вищої освіти і мають відповідати вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня

Вимоги Стандарту ВО (<https://surl.li/fmljed>) відображає насамперед інтегральна компетентність ОП: «Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов», а також ЗК 1–13, ФК 1–12, ПРН 1–19. ОП спрямована на підготовку фахівців у сфері чеської філології, лінгвістики та міжкультурної комунікації, забезпечуючи: належний рівень володіння державною (ПРН 1), чеською, англійською та другою слов'янською мовою (ПРН1, 10, 14) як усно, так і письмово; розвиток аналітичних та дослідницьких навичок (ПРН2, 7, 15, 17), міжкультурної комунікації (ПРН5) та навичок перекладу (ПРН11). Програма включає вивчення історії, еволюції та сучасного стану чеської мови і літератури (ПРН8, 9, 12, 13), використання інформаційних технологій (ПРН6), а також сприяє фаховій самостійності та науково-дослідницькій діяльності (ПРН3, 18, 19). Загалом ПРН забезпечуються достатньою мірою вказаними в матриці відповідності ОК і розширюються та поглиблюються дисциплінами вільного вибору студента. Відповідні методи, засоби навчання та викладання, а також кадрова і матеріально-технічна база сприяють досягненню визначених ПРН. На виконання наказу МОН України (№ 842 від 13.06.2024) до переліку ЗК випускника в ОП була внесена ЗК 6(1) «Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності», досягнення якої забезпечується ОК 1. Аналіз РПНД ОК 1 й інтерв'ювання фокус-групи виявили, що в самій РПНД змін не було з 2023 року. Проте окремі питання в темах 1 і 8 про цінності академічної доброчесності в сучасній науці та етичний кодекс забезпечують досягнення ЗК 6(1). Отже, аналіз ВСО, ОП, ЗК, ФК, ПРН, ОК, ВК, структурно-логічної схеми, матриць відповідності програмних компетентностей компонентам ОП, РПНД ОК, звітної документації з фахово-виробничої практики з відривом виявив, що ОП «Чеська мова і література та англійська мова» дає можливість досягти РН, визначених Стандартом ВО для першого (бакалаврського) рівня галузі знань 03 Гуманітарні науки, за спеціальністю 035 Філологія, затвердженого та введеного в дію наказом МОН від 20.06.2019 р. № 869.

2. Зміст освітньої програми враховує вимоги відповідних професійних стандартів (за наявності). Освітні програми, що передбачають присвоєння професійних кваліфікацій, мають забезпечувати виконання вимог відповідних професійних стандартів

За результатами ОП професійна кваліфікація не присвоюється.

3. Освітня програма має чітко сформульовану мету, яка відповідає місії та стратегії закладу вищої освіти

Мета ОП «Чеська мова і література та англійська мова» повністю відповідає місії та стратегії КНУ імені Тараса Шевченка, що висвітлені у Статуті (<https://surl.li/eqkkqh>) і Стратегічному плані розвитку Університету на період 2018–2025 рр. (<http://surl.li/lmzxxb>). Місія ЗВО полягає в підготовці висококваліфікованих і конкурентоспроможних на національному та міжнародному ринку праці фахівців для наукових та освітніх установ, органів державної влади та управління, підприємств усіх форм власності; утвердженні національних, культурних і загальнолюдських цінностей. Мета освітньої діяльності Університету є суголосною з метою ОП, яка спрямована на підготовку фахівців у галузі богемістики та англійської мови, здатних розв'язувати складні спеціалізовані та практичні завдання в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації чеською, англійською та другою слов'янською мовами, аналізом сучасного літературного процесу в Чехії та особливостей його розвитку в Європейському та світовому контексті. ОП реалізується через підготовку майбутніх філологів, здатних ефективно здійснювати міжкультурну фахову усну та письмову комунікацію та працювати як на національному, так і на міжнародному ринку праці. Відповідно до Стратегії Університету, це сприяє європейській та євроатлантичній інтеграції України, зокрема через розширення міжнародної співпраці: здобувачі ОП мають можливість проходити навчання в партнерських університетах Чехії, Хорватії, Сербії та Болгарії на підставі двосторонніх міжуніверситетських угод, зокрема з університетом Масарика у Брно та Університетом імені Палацького в Оломоуці (Чехія). Мета ОП також корелює зі стратегією розвитку та місією ННІФ, висвітленими у Програмі розвитку Інституту філології (<https://surl.li/uuyutb>), що створює передумови

для якісної реалізації та постійного удосконалення ОП. Унікальність ОП полягає в її мультилінгвальності, зокрема в поєднанні вивчення чеської мови і літератури з англійською мовою та другою слов'янською мовою. Ця унікальність ОП корелює з її метою підготовки фахівців, здатних аналізувати, створювати, перекладати та оцінювати тексти різних жанрів і стилів. Завдяки такій мовній підготовці випускники можуть ефективно комунікувати в міжнародному середовищі.

4. Мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням потреб заінтересованих сторін

Чинна ОП узагальнює освітній досвід кафедри слов'янської філології та адаптована до європейських стандартів якості вищої освіти. При її розробці враховано результати попередньої програми «Чеська мова і література (переклад – включно), українська мова та література», положення Стандарту вищої освіти, тенденції ринку праці, рекомендації роботодавців і відгуки випускників. На ОП наявні позитивні рецензії зацікавлених сторін: провідного наукового співробітника відділу слов'янських мов Інституту мовознавства ім. О. О. Потебні НАНУ д. філол. н. В. Ярмач (2020, 2024), канд. філол. наук Т. Івасишиної (2020, 2024). Також є схвальні відгуки на навчальні плани за ОП завідувача секції україністики Кафедри славистики університету ім. Ф. Палацького в Оломоуці Мгр. Радани Мерзової (2023) і лекторки чеської мови, канд. філол. наук Ю. Польової. До обговорення проєкту ОП були залучені роботодавці, випускники попередніх ОП, представники академічної спільноти. Випускники попередньої ОП (М. Пономаренко, Г. Клічак, К. Михайлова, Л. Гілюк, О. Тертичний) наголошували на необхідності зберегти у максимальному обсязі викладання богемістичних дисциплін, розширити викладання перекладацьких дисциплін і зауважили перспективність поєднання чеської та англійської мов в ОП, що знайшло відображення у формулюванні її мети та уточненні ПРН. Багаторічна співпраця кафедри з директором Чеського центру в Києві Л. Ржегоржіковою, пізніше з Т. Соушковою, конструктивно вплинули на формуванні ПРН, зокрема у визначенні предметного фокусу фахових дисциплін. Під час зустрічі в Центрі славистики студентів-богемістів із Другим секретарем Політичного відділу Посольства Чеської Республіки в Україні п. Я. Худобою (21.10.2024 р.) обговорювали важливість підготовки фахівців, які вільно володіють чеською мовою та добре знайомі з чеською культурою, для підтримки євроінтеграційного процесу України. На зустрічі з роботодавцями В. Ярмач підтвердила, що брала участь у засіданні кафедри (жовтень 2023), присвяченому обговоренню ОП і зазначила, що проєктна група дослухалася до її побажання внести до ОП дисципліни «Теоретичний курс англійської мови» і «Теорія і практика перекладу». Вона відзначила мультилінгвальний та міждисциплінарний характер ОП, а також наголосила на її унікальності. О. Тертичний зауважив, що постійно висловлює свої зауваження та пропозиції щодо ОП під час неформальних діалогів з представниками кафедри та проєктної групи. Окрім необхідності введення англійської мови, він наголошує на поглибленні навчання щодо використання САТ інструментів у перекладі. Під час зустрічей з фокус-групами здобувачі ОП повідомили, що їх запрошували до обговорення проєкту ОП, проте ніхто з них не надавав пропозицій щодо мети та ПРН. Роботодавці та представники академічної спільноти підтвердили, що залучалися до обговорення ОП. Усі стейкхолдери мають можливість ознайомитися з оприлюдненою на сайті ННІФ ОП та надіслати свої відгуки та пропозиції гаранту (<https://surl.li/lvrtxg>).

5. Мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку науки, спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних освітніх програм

Мета ОП сформульована з урахуванням тенденцій розвитку філол. науки і славістичних спец., що зумовлює підготовку фахівців, здатних розв'язувати складні завдання в галузі слов'янської філології. ПРН за ОП орієнтовані на знання наукових підходів до вивчення мови та літератури, оволодіння вміннями застосовувати сучасні методи науково-дослідної та професійної діяльності. Випускники опановують чеську, яка є офіційною мовою ЄС, англ. мову та 2-у слов'янську, отримуючи підготовку у сферах мов-ва, літ-ва та переклад-ва, що відкриває перспективи проф. та наук. д-ті в гуманітарній сфері. При розробці ОП був врахований галузевий й регіон. контекст, який характеризується попитом на перекладачів і викладачів чеської мови в Україні та за її межами. Випускники затребувані в держ. установах, міжн. організаціях, зокрема в Києві (МЗС України, Посольство ЧР в Україні, Чеський центр у Києві), а також у чеських ЗВО та інституціях, про що свідчать звернення на профільну кафедру щодо надання перекладачів. Мета та ПРН ОП відповідають актуальним вимогам ринку праці. Врахувавши тенденцію до зниження попиту на вузькоспеціалізованих фахівців зі знанням лише однієї іноземної мови, було прийнято рішення запровадити ОП «Чеська мова і література та англійська мова», що значно розширює можливості працевлаштування випускників. Попит на фахівців з глибоким знанням кількох іноземних мов був врахований під час формулювання ПРН 1, 9, 10, 11, 12, 14, 17. У редакції ОП-24 року відображено зміни, які були внесені внаслідок перегляду ОП та аналізу її реалізації упродовж 2021–2023 рр. Скориговано ПК та РН за ОП, її ВБ, уточнено зміст й обсяг фахових ОК, посилено перекладознавчі аспекти підготовки здобувачів. Під час розроблення та вдосконалення мети і ПРН ОП було враховано попит на фахівців з рідкісних мов (зокрема у редакції 2024 року розширені ПРН 1 і ПРН 14 шляхом додавання другої слов'янської мови). Розробники ОП послуговувалися досвідом типових вітчизняних та іноземних програм ОР «Бакалавр»: «Чеська мова та література» (ЛНУ ім. І. Франка, ПНУ ім. В. Стефаника), «Японська мова і література та переклад, англійська мова», «Турецька мова і література та англійська мова» (КНУ ім. Тараса Шевченка), «Česká filologie se zaměřením na editorskou práci ve sdělovacích prostředcích», «Ukrajinská filologie se specializací na překladatelství a hospodářskou praxi» (Університет ім. Фр. Палацького, ЧР), «Český jazyk a literatura se zaměřením na vzdělávání» «Anglický jazyk se zaměřením na vzdělávání» (Масариків університет, ЧР). Двокомпонентна структура ОП (інтеграція англійської мови), надають ОП новаторського характеру, що відрізняє її від інших програм українських ЗВО. Досвід закордонних ОП та експертні міркування

чеських фахівців сприяли удосконаленню ОП, забезпеченню балансу між традиційними та інноваційними підходами, а також поєднанню вивчення чеської мови і літератури з другим компонентом ОП. Аналіз закордонних програм дозволив спростити процедуру визнання РН у межах академічної мобільності.

Загальний аналіз щодо Критерію 1:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

ЕГ вважає, що ОП відповідає критерію 1, оскільки ОП «Чеська мова і література та англійська мова» дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія та рівнем вищої освіти Бакалавр (1.1), має чітко сформульовану мету, яка узгоджується з місією та пріоритетними напрямками розвитку КНУ імені Тараса Шевченка (1.3). Під час розробки ОП було враховано інтереси різних груп стейкхолдерів (1.4), а мета та ПРН визначаються з урахуванням тенденцій розвитку спеціальності, ринку праці, галузевого та регіонального контексту, а також досвіду аналогічних вітчизняних та іноземних ОП (1.5). Унікальність ОП зумовлюється поєднанням двох слов'янських та англійської мов, що відповідає актуальним тенденціям сучасної гуманітаристики, сприяє всебічному розвитку здобувачів освіти та забезпечує їхню конкурентоспроможність в умовах наукового і професійного середовища.

Недоліки

ЕГ вважає окреслені недоліки такими, які загалом не впливають на якість ОП і можуть бути усунені у робочому процесі. 1. У редакції 2024 року введена ЗК6 (1), досягнення якої забезпечує ОК 1. Проте у РПНД цього ОК зміни щодо введення додаткової ЗК не відобразилися. 2. У ЗВО налагоджено процес залучення стейкхолдерів до проектування ОП. Однак під час спілкування зі здобувачами освіти ЕГ виявила, що вони не подавали жодних пропозицій щодо формулювання мети чи ПРН.

Рекомендації

До початку нового навчального року оновити робочу програму ОК 1, відобразивши у ній зміни, пов'язані з введенням ЗК6(1). Це забезпечить узгодженість між загальними компетентностями ОП та РП, а також змістом ОК. Рекомендуємо удосконалити механізм залучення здобувачів до обговорення ОП, зокрема на етапі планування.

Рівень відповідності Критерію 1.

Рівень В

Критерій 2. Структура та зміст освітньої програми:

1. Обсяг освітньої програми та окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає вимогам законодавства щодо обсягу освітніх програм для відповідного рівня вищої освіти та відповідного стандарту вищої освіти (за наявності)

До початку нового навчального року оновити робочу програму ОК 1, відобразивши у ній зміни, пов'язані з введенням ЗК6(1). Це забезпечить узгодженість між загальними компетентностями ОП та РП, а також змістом ОК. Рекомендуємо удосконалити механізм залучення здобувачів до обговорення ОП, зокрема на етапі планування.

2. Зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявленої мети та програмних результатів навчання. Зміст освітньої програми забезпечує формування загальнокультурних та громадянських компетентностей, досягнення програмних результатів навчання, що передбачають готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів

Зміст ОП має чітку структуру: обов'язкові навчальні дисципліни та дисципліни вільного вибору. Обов'язкові ОК розподілені на загальногуманітарні (ОК1–ОК7), загальнофілологічні (ОК12–13, ОК23) та низку ОК, що презентують лінгвістичний (ОК8, ОК10–11, ОК16, ОК19), літературознавчий (ОК9, ОК17–18), перекладознавчий (ОК20, ОК22) та

країнознавчий (ОК14, ОК21) аспекти. Навчальний план ОП відображає частини багатокредитних ОК. У редакція ОП-24 вибірково подана структура комплексних дисциплін: не увиразнена структура ОК19 Друга слов'янська мова, тоді як у НП єЧ. 1 Комунікативний аспект 1 рівень; Морфологія; Синтаксис; Комунікативний аспект 2 рівень. До обов'язкових ОК належить «Фахово-виробнича практика з відривом від теоретичного навчання», «Курсова робота зі спеціальності», «Кваліфікаційна робота бакалавра». Загальнофілологічні ОК є пререквізитами для решти філологічних ОК. У сукупності ОК спрямовані на досягнення як цілі ОП, так і ПРН. Опанування ВК передбачене в 5–8 семестрах. Темарій ОК 2, 4, 21 – націлений на формування «уявлень про історію розвитку та функціонування українського та зарубіжного культурного простору, його генезу та сучасний стан», тож зміст ОП цілком сприяє формуванню загальнокультурних компетентностей. Розумінню «основних соціокультурних та політичних характеристик сучасного українського суспільства у регіональних та національних вимірах, соціальних і політичних проблем та способів їх врегулювання» сприяє ОК4, що посилює формування громадянських компетентностей та готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз і визначати закономірності суспільних процесів. ОП містить усі необхідні структурні елементи: Профіль ОП (3-ню інформацію, Мету, Х-ку ОП, Придатність випускників до працевлаштування та подальшого навчання, Викладання та оцінювання, Програмні компетентності, ПРН, Ресурсне забезпечення реалізації програми, Академічну мобільність), Перелік компонентів ОПП, Структурно-логічну схему ОП, Форму атестації здобувачів ВО, Матрицю відповідності програмних компетентностей ОК ОП, Матрицю забезпечення ПРН ОК ОП. Текст ОП містить додаток, який відображає оновлений перелік ЗК, зважаючи на наказ ректора КНУ імені Тараса Шевченка № 724-32 від 11.09.2024. Оновлений перелік містить ЗК6' «Здатність ухвалювати рішення та діяти, дотримуючись принципу неприпустимості корупції та будь-яких інших проявів недоброчесності». ЕГ вважає, що в структурно-логічній схемі бажано відобразити семестри, у яких опановуються дисципліни, тоді логіка вивчення курсів буде більш візуалізована.

3. Зміст освітньої програми відповідає предметній області визначеної для неї спеціальності (спеціальностей, якщо освітня програма є міждисциплінарною)

Аналіз РПНД ОК дає підстави стверджувати, що ОП відповідає предметній області спеціальності 035 «Філологія», сформульованій у Стандарті. Це підтверджується обов'язковими ОК лінгвістичного, літературознавчого та перекладознавчого спрямування. Спрямованість вибірових блоків також корелюється з предметною областю: ВБ1 передбачає «поглиблене вивчення чеської мови і літератури в контексті новітніх тенденцій розвитку філологічної науки, специфіки міжслов'янського перекладу, особливостей відображення національної своєрідності слов'янських народів у системі мови»; ВБ2 – «дисципліни, спрямовані на вивчення чеської мови і літератури у річищі богемістичних студій та центральноєвропейської гуманітаристики». ЕГ відзначає, що в тексті ОП-21 і ОП-24 відсутнє формулювання предметної області, лише продубльовані галузь знань, спеціальність та спеціалізація. Аналіз ситуації засвідчує, що редакція ОП затверджена 06.03.2024. Стаття 9.1 в редакції ЗУ про ВО від 23.04.2024. Керівник відділу забезпечення якості наголосила, що наступна редакція ОП обов'язково міститиме зміни, які відображатимуть дотримання норми закону. ЕГ відзначає, що текст ВСО містить опис дотримання предметної області, що корелюється з відповіддю гаранта.

4. Структура і зміст освітньої програми передбачають можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії, зокрема через індивідуальний вибір здобувачами вищої освіти навчальних дисциплін в обсязі, передбаченому законодавством

Процедури, які забезпечують можливість для формування індивідуальної освітньої траєкторії виписані в Положенні про організацію освітнього процесу (зміни від 27.01.2025) та Положенні про систему забезпечення якості та освітнього процесу. ЕГ проаналізувала документи і стверджує, що ЗВО послідовно дотримується передбачених процедур: навчальним планом передбачена вибіркова складова (два вибірові блоки – редакція ОП-21, два вибірові блоки і три пакети дисциплін – редакція ОП-24). Вибіркові блоки містять мово- й літературознавчі дисципліни, які спрямовані на поглиблене вивчення чеської мови і літератури в контексті або новітніх тенденцій розвитку філологічної науки, або у річищі сучасних богемістичних студій (розподіл мово- і літературознавчих дисциплін у блоках приблизно однаковий). Три переліки дисциплін в редакції ОП-24 згруповані за семестрами вивчення (5, 6, 7). Здобувачі мають обрати по 1 ВК з кожного переліку. Переліки містять філологічні ВК, а також ВК з методики викладання мов. Також формування індивідуальної освітньої траєкторії реалізується через право на академічну мобільність; право на вибір теми курсової та кваліфікаційної робіт відповідно до власних наукових зацікавлень; врахування результатів неформальної освіти; вибір бази практики. ЕГ відзначає, що в програмі фахово-виробничої практики з відривом не відзначена можливість здобувачів пропонувати власну базу практики, тож доцільно це увиразнити, тим більше, що п. 2.5. Положення про навчальні та виробничі практики студентів ННІФ передбачені «колективні бази проходження практик та індивідуальні» (<https://surl.li/bendom>).

5. Освітня програма та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дає можливість здобути компетентності, потрібні для подальшої професійної діяльності.

ОП і НП передбачена практична підготовка, що передбачає фахово-виробничу практику з відривом, обсягом 8 кред. з формою контролю – диференційований залік. У ЗВО проходження практики здобувачів регулює Положення про організацію освітнього процесу (зміни від 27.01.2025) (<https://surl.li/pwgscxd>) (п.4.5). Згідно з Положенням,

практична підготовка спрямована на «оволодіння здобувачами ... сучасними методами ... у сфері майбутньої професії; формування проф. умінь і навичок...; виховання потреби систематично оновлювати свої знання...; розвиток навичок ... вирішення прикладних задач; ... підвищення здатності до працевлаштування; отримання здобувачем освіти досвіду роботи». Особливості виробничої практики полягають у тому, що студент «повністю або частково виконує функціональні обов'язки працівника відповідного фаху та вирішує реальні завдання. Структура практики залежить від проф. функцій і посад, на які може претендувати студент після здобуття відповідного освітнього ступеня». Мета практики в РПНД корелюється з метою практики в Положенні, але носить деталізований характер: «актуалізувати у студентів-практикантів теоретичні знання зі слов'янознавчих дисциплін через їх практичне застосування у сфері створення, інтерпретації, перекладу текстів різних стилів і жанрів...» Завдання практики корелюються з етапами проходження: на підготовчому етапі – знайомство з бібліотечним фондом, на виробничому – фахова робота з текстами («написання анотації, реферування, переклад, підготовка власного медійного тексту та його редагування»). Графіком навчального процесу передбачено проходження практики на 4 курсі з 21 по 26 тижні. ЕГ відзначає, що базами практики визначені Центр славістики, Психологічна служба КНУ, Наукова бібліотека ім. М. Максимовича КНУТШ, Інститут мовознавства ім. М. Максимовича НАН України, Інститут літератури ім. Тараса Шевченка НАН України. ЕГ радить переглянути доцільність проходження здобувачами практики на базі Психологічної служби КНУ імені Тараса Шевченка. Під час зустрічі із сервісними структурними підрозділами працівник відділу навів приклад діяльності студентів ОП: «було налагоджено співпрацю із психологічною службою Університету Масарика, результатом стали проведені два заходи онлайн “Психологічна підтримка здобувачів вищої освіти в кризовій ситуації”». Виступ завідувача кафедри на Фінальному брифінгу засвідчує, що група розробників усвідомлює доцільність переосмислення і розширення баз практик. ЕГ наголошує на важливості кореляції завдань практики із програмою.

6. Освітня програма передбачає набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок

ОП передбачає формування таких soft skills: – здатність бути критичним і самокритичним ЗК4 (ОК2–5, 7, 25), – здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями ЗК5 (ОК1–6, 9, 13, 16, 20, 23, 25), – уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми ЗК7 (ОК4–5, 7, 9, 12–15, 18–21, 24–26), – здатність працювати в команді та автономно ЗК8 (ОК5, 21). Окрім навчального процесу, в Університеті таким ресурсом є студентське самоврядування, яке організовує творчі зустрічі з відомими особами, лекції студентів, благодійні вечори творчості тощо.

7. Обсяг окремих освітніх компонентів (у кредитах Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи) відповідає законодавству, фактичному навантаженню здобувачів, та програмним результатам навчання

Група розробників зважено підійшла до визначення обсягів окремих ОК. Аналіз РПНД засвідчує, що годин, відведених на лекційні, семінарські, практичні заняття та самостійну роботу достатньо для досягнення ПРН. Виключно лекційний курс – «Вступ до університетських студій», під час якого здобувачі ознайомлюються із особливостями університетської освіти та історією Університету Шевченка. На формування у студентів сучасного наукового світогляду спрямований ОК 6, а навичок екологічного мислення – ОК 7. Ці ОК також винятково лекційні, але мають по 2 консультаційні год. Обсяги загальнофілол. дисциплін мають або однакову к-ть лек. і практичн. год. (ОК12, ОК23), або лекц. переважають втричі (ОК13). Практикоорієнтованими є ОК «Сучасна чеська мова», «Друга слов'янська мова», «Англійська мова». Перекладознавчі ОК мають співвідношення лекц. і практичних 1:2. Загалом на ОП лекційні заняття (43%) і практичні (43%) однакові за обсягом, семінарські (13%). Обсяг СР здебільшого становить 52%, що відповідає п. 4.4. Положення про організацію освітнього процесу... Обсяг практики 8 кред. охоплює 6 тижнів.

8. Структура освітньої програми, освітні компоненти забезпечують практикоорієнтованість освітньої програми або узгоджені із завданнями та особливостями дуальної форми здобуття освіти (у разі реалізації цієї форми на освітній програмі)

Практикоорієнтованість ОП досягається так: 1) переважанням суми год., відведених на семінар., практичні заняття (56%); 2) фахово-виробничою практикою з відривом – 8 кредитів; 3) практичним характером контрольних, самостійних та інших завдань. Наприклад, «МК містить 5 типів завдань, у кожному з яких наведені по два слова, у кожному з яких потрібно визначити фонетичне явище чи граматичну форму» (ОК «Профетичні мови»); 4) видами робіт семестрового оцінювання (есе), проєктна діяльність (ОК2, ОК17); 5) тематикою кваліфікаційних робіт («Функціонування англіцизмів у сучасній чеській мові», «Відтворення чеських реалій в українському художньому дискурсі (на матеріалі перекладу роману Зденека Їротки “Сатурнін”)»); 6) практикоорієнтованим характером вибіркового блоку («Актуальні парадигми сучасної богемістики», «Чеська мова і література в умовах сучасної глобалізації»); 7) практикоорієнтованим характером окремих ВК із переліків 1–3 (ВП 1.19, ВП 2.05, ВП 2.14, ВП 2.17, ВП 3.06, ВП 3.15); залученістю до діяльності гуртка перекладацької майстерності.

9. Освітня програма забезпечує набуття здобувачами вищої освіти компетентностей, направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 року, проголошених резолюцією Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй від 25 вересня 2015 року № 70/1, визначених Указом Президента України від 30 вересня 2019 року № 722

Після завершення навчання за ОП, випускники матимуть сформовані компетентності, які відповідатимуть таким цілям сталого розвитку: ЗК-5–7, 11–13, ФК-3, 5 – Ціль 4 «Якісна освіта», ЗК-12, ФК-9 – Ціль 9 «Промисловість, інновації та інфраструктура», ЗК-1, 2, ФК-12 – Ціль 17 «Партнерство заради сталого розвитку». Набуття здобувачами компетентностей стає можливим завдяки 1) змісту освіти, 2) ключовим цінностям і стратегічним напрямкам розвитку університету.

Загальний аналіз щодо Критерію 2:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

ЕГ вважає, що ОП відповідає критерію 2, оскільки обсяг ОП та окремих компонентів відповідає вимогам законодавства та фактичному навантаженню (2.1, 2.7), ОК становлять взаємопов'язану систему, а зміст ОП дає змогу досягти ПРН (2.2). Формулювання предметної області відсутнє, але ВСО, спілкування з гарантом, аналіз ОК і ВК засвідчують відповідність Стандарту (2.3). Здобувачі ОП мають можливість формувати індивідуальну освітню траєкторію (2.4), здійснювати практичну підготовку в обсязі, достатньому для подальшої професійної діяльності (2.5) та мати сформовані соціальні навички (2.6). ОП загалом практикоорієнтована, хоча такий характер програми варто систематично виразнявати відповідними формами роботи і сучасними технологіями навчання (2.8). Освітня програма забезпечує набуття здобувачами вищої освіти компетентностей, направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку (2.9).

Недоліки

ЕГ відзначає, що всі недоліки носять або технічний характер, або усвідомлені групою забезпечення і перебувають у стані удосконалення. 1. У структурно-логічній схемі не відображені семестри, у яких опановуються освітні компоненти. 2. У тексті ОП не виписана предметна область. 3. У програмі фахово-виробничої практики з відривом не відзначена можливість здобувачів пропонувати власну базу практики. 4. Невиправдано в «Придатності працевлаштування» вказані викладацькі посади.

Рекомендації

ЕГ радить у 2025 році у терміни, визначені внутрішньою системою якості (до початку нового навчального року), 1) у структурно-логічній схемі відобразити семестри, у яких опановуються дисципліни, тоді логіка вивчення курсів буде більш візуалізована; 2) у тексті ОП описати предметну область; 3) у програмі фахово-виробничої практики з відривом відзначити можливість здобувачів пропонувати власну базу практики. Продовжити систематичну роботу по розширенню баз практик. На сторінці ОП зберігати лише актуальну інформацію; 4) у «Придатності до працевлаштування» розмістити перелік проф. кваліфікацій, посад, які можуть обійняти випускники ОП, спираючись на відповідні нормативні документи.

Рівень відповідності Критерію 2.

Рівень В

Критерій 3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання:

1. Правила прийому на навчання за освітньою програмою укладені відповідно до Умов (Порядку) прийому на навчання для здобуття вищої освіти є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень та оприлюднені на офіційному вебсайті закладу вищої освіти

Порядок прийому заяв і документів здобувачів вищої освіти регламентовано «Правилами прийому до КНУ імені Тараса Шевченка у 2024 році», які розміщені на сайті за посиланням (<https://surl.li/tfgaiv>). Проаналізувавши інформацію, оприлюднену на сайті ЗВО, члени ЕГ дійшли висновку, що правила прийому є чіткими та зрозумілими, не містять дискримінаційних положень, та є у вільному доступі для вступників. Правила містять інформацію про обсяги прийому, строки та порядок реєстрації, прийому заяв і документів, організацію та проведення конкурсного відбору та зарахування на навчання, вимоги до мотиваційного листа. У додатках є перелік ОП, за якими

оголошується прийом на навчання, ліцензовані обсяги та нормативні терміни навчання, вагові коефіцієнти оцінок з предметів національного мультипредметного тесту. Правила прийому до КНУ у 2024 році відповідають Порядку прийому на навчання для здобуття вищої освіти в 2024 році, з яким можна ознайомитися на сайті приймальної комісії (<https://surl.li/elhvsa>). Положення про апеляційну комісію передбачає можливість подати апеляцію в разі незгоди із результатами конкурсного відбору (<https://surl.li/pwqbne>). На сайті приймальної комісії (<https://vstup.knu.ua>) розміщена уся необхідна для вступу інформація, зокрема, правила і порядок прийому, презентації факультетів та інститутів, вартість навчання, обсяги державних замовлень, контакти приймальної комісії та факультетів/інститутів, а також відповіді приймальної комісії на найбільш поширені запитання вступників (<https://vstup.knu.ua/faq?view=form>). Також є графік проведення днів відкритих дверей у ЗВО. Зокрема такий захід відбудеться в ННІФ 15.04.2025 і 17.06.2025. Інформація про вступ до КНУ частково дублюється на сайті ННІФ у розділі «Вступникам» (<https://surl.li/oplhwz>), де можна знайти інформацію про вступ та форм навчання в інституті, електронні адреси для листування щодо вступу, ОП, на які оголошено набір у відповідному році, відео-практикум з написання мотиваційного листа, посилання на сторінки соцмереж інституту. Зі слів гарантів, у приймальній комісії є представник кафедри, який за необхідності дає відповіді на запитання, пов'язані з навчанням на ОП. Здобувачі підтвердили, що на період вступу на сайті університету знаходилася уся актуальна інформація, а під час подачі документів представники ННІФ ознайомили з особливостями навчання в інституті. У 2024 році набір на ОП «Чеська мова і література та англійська мова» не здійснювався. Інформації щодо вступу у 2025 році ще немає.

2. Правила прийому на навчання за освітньою програмою враховують її особливості

Правила прийому на навчання до КНУ імені Тараса Шевченка щороку затверджуються ухвалою вченої ради й вводяться в дію наказом ректора. Організація прийому заяв і проведення конкурсного відбору, надання рекомендацій до зарахування встановлюються в Порядку прийому на навчання для здобуття вищої освіти відповідного року, які затверджуються наказом МОН України й мають прескриптивний характер. ЗВО обмежені у своїх можливостях впливати на перебіг процедур вступу, а врахування особливостей ОП у Правилах прийому не передбачено нормативно-правовими актами МОН України, який є центральним органом виконавчої влади у сфері освіти й одночасно державним замовником, у сфері підпорядкування якого перебуває ЗВО. Опис ОП, які входять до конкурсних пропозицій, є у відкритому доступі на офіційному сайті (<https://surl.li/pjhbel>), тому абітурієнти мають змогу ознайомитися зі змістом, метою, фокусом, ПРН та ОК. Набір на ОП «Чеська мова і література та англійська мова» проводиться раз на два роки, щоб, зі слів гарантів, зберегти різноманітність мов, які вивчаються в ННІФ. У 2024 році набір на 1 курс цієї ОП не оголошувався. Згідно з Правилами прийому 2023 р. для вступу на ОП «Чеська мова і література та англійська мова» встановлено такі невід'ємні вагові коефіцієнти: з української мови – 0,4, математики – 0,3, історії України – 0,3, іноземної мови – 0,4, з біології – 0,2, з фізики – 0,2, з хімії – 0,2. Серед цих предметів найвищі вагові коефіцієнти мають дисципліни філологічного спрямування («Українська мова» та «Іноземна мова»), що надавало вступникам із вищими результатами НМТ з цих предметів конкурентну перевагу у вигляді вищого конкурсного бала.

3. Заклад вищої освіти у межах освітньої програми здійснює визнання програмних результатів навчання та кваліфікацій, здобутих на інших освітніх програмах (зокрема під час академічної мобільності). Таке визнання здійснюється відповідно до чітких і зрозумілих правил, що не суперечать національному законодавству та міжнародним актам, є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються. Процедура та прийняті рішення про визнання належним чином документуються відповідно до законодавства

Визнання РН, отриманих в інших ЗВО, регулюють «Положення про порядок перезарахування результатів навчання» (<https://surl.li/uncchh>), «Положення про організацію освітнього процесу», зокрема Розділи 7 та 11 (<https://surl.li/pwgcxd>), «Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність» (<https://surl.li/wbmuxx>), «Порядок поновлення та переведення здобувачів вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів)» (<https://surl.li/tyawxp>), Наказ Ректора від 12.07.2016 року за №603-22 «Про затвердження Порядку проведення атестації для визнання здобутих кваліфікацій, РН та періодів навчання в системі ВО, здобутих на тимчасово окупованій території України після 20 лютого 2014 року» (<https://surl.li/xsxdtr>). У ЗВО є Відділ Академічної Мобільності (<https://surl.li/vhcoet>), де можна знайти інформацію про можливості студентської мобільності на факультетах/ в інститутах ун-ту, конкурси, міжнародні програми та про можливості співпраці з ВНЗ-партнерами України й зарубіжжя. У «Положенні про порядок перезарахування результатів навчання» в пунктах 6 і 7 описана процедура розподілу та переведення оцінок і перезарахування РН з ОК. Перезарахування результатів навчання з навчальних дисциплін проводять на підставі звіту за весь період навчання із обов'язковим зазначенням назв дисциплін, загальної кількості годин, ЕКТС кредитів та оцінок, який здобувач подає в деканат, на кафедру та до відділу академічної мобільності після повернення із навчання. На ОП є успішною практика реалізації академічної мобільності. Спількування ЕГ з фокус-групами виявило, що учасники освітнього процесу обізнані про можливості і правила визнання РН, отриманих в інших ЗВО. Зокрема здобувач 1 підтвердила, що за програмою академічної мобільності їй перезарахували РН з таких дисциплін: «Морфологія сучасної чеської мови: дієслово», «Англійська мова», «Історія чеської літератури: реалізм» (Університет ім. Масарика, ЧР, II семестр 2023 р.), та «Англійська мова», «Сучасна чеська мова: синтаксис», «Художній переклад у сучасній міжкультурній комунікації» (Оломоуцький університет ім. Фр. Палацького, ЧР, II семестр 2024 р.). У цьому семестрі здобувачі 2-го курсу, 2, 3 навчаються в Оломоуцькому університеті за індивідуальними планами, які передбачають перезарахування РН, здобутих під час академічної мобільності. Під час зустрічей з фокус-групами було з'ясовано, що вся інформація про зарахування результатів за академічною мобільністю знаходиться у системі Triton (дисципліна, оцінка/кредити,

семестр, в якому відбулося перезарахування, і навчальний заклад, де проходило навчання). За словами керівниці відділу академічної мобільності, задля оптимізації процесу перезарахування РН з 2 семестру цього н.р. згідно з новими правилами відділ підбирає такі програми, за якими здобувачі матимуть можливість перезарахувати не менше, ніж 15 кредитів ECTS.

4. Заклад вищої освіти у межах освітньої програми здійснює визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти. Таке визнання здійснюється відповідно до чітких і зрозумілих правил, що не суперечать законодавству, є доступними для всіх учасників освітнього процесу

В Університеті діє Положення про валідацію і визнання результатів навчання здобутих у процесі неформальної та/або інформальної освіти у програмах вищої та фахової/передвищої освіти КНУ імені Тараса Шевченка (<https://surl.li/uvfeok>). Положення чітко описує сферу застосування і обмеження валідації і визнання РН, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, процедуру оцінювання та сертифікацію визнання результатів неформального та/або інформального навчання. Університет не обмежує права здобувачів освіти на розвиток своїх компетентностей поза освітніми програмами шляхом неформального та/або інформального навчання в Університеті і за його межами, сам розробляє і пропонує такі програми. Проте в РПНД немає інформації про можливість неформальної освіти. Перелік курсів чи інших видів діяльності саме у РПНД може стимулювати здобувачів обрати неформальний вид навчання. Також під час зустрічей з фокус-групами ЕГ з'ясувала, що не всі здобувачі ознайомлені з можливостями перезарахування результатів неформальної освіти. З початку реалізації ОП «Чеська мова і література та англійська мова» прикладів визнання РН, отриманих у неформальній освіті, не було. ЕГ встановила, що за цієї ОП запитів на визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, від здобувачів не було.

Загальний аналіз щодо Критерію 3:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

ЕГ було з'ясовано, що доступ до ОП та визнання РН повністю відповідають вимогам за підкритеріями 3.1, 3.2, 3.3, 3.4. Процедура вступу є прозорою, чіткою та не містить дискримінаційних положень. Правила прийому, перелік ОП, за якими оголошується прийом на навчання, ліцензовані обсяги та нормативні терміни навчання, вагові коефіцієнти оцінок з предметів національного мультипредметного тесту, вимоги до мотиваційного листа та критерії його оцінювання є у вільному доступі на сайті приймальної комісії (3.1). В університеті є положення, які регулюють визнання РН, отриманих в інших ЗВО (3.3), і визнання РН, отриманих у неформальній та/або інформальній освіті (3.4), проте практик визнання таких результатів не було. Зважаючи на наведені факти, ЕГ оцінює відповідність ОП критерію 3 за рівнем В. Позитивною практикою, на думку ЕГ, є залучення здобувачів до програм академічної мобільності і послідовне дотримання процедур визнання РН, здобутих під час академічної мобільності.

Недоліки

Хоча на ОП є положення, яке регулює визнання результатів, отриманих у неформальній освіті, не всі здобувачі ознайомлені з можливостями неформальної освіти.

Рекомендації

Рекомендуємо гаранту ОП спільно з НПП до початку нового навчального семестру розробити план заходів, спрямованих на ознайомлення здобувачів з можливостями неформальної освіти з конкретних ОК.

Рівень відповідності Критерію 3.

Рівень В

Критерій 4. Навчання і викладання за освітньою програмою:

1. Освітній процес відповідає вимогам законодавства. Методи, засоби та технології навчання і викладання сприяють досягненню заявлених у освітній програмі мети та програмних результатів

навчання, відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи

Результати аналізу ОП, ВСО та онлайн-зустрічей з НПП і здобувачами свідчать, що освітній процес на ОП відповідає вимогам законодавства і здійснюється відповідно до ЗУ «Про освіту» (<http://surl.li/bvnyjr>), «Про ВО» (<http://surl.li/nblsth>); Постанови Кабінету Міністрів України «Про затвердження Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності» (<http://surl.li/ztfhgq>); Стандарту ВО за спеціальністю 035 «Філологія» (<http://surl.li/ffjfbg>), інших нормативно-правових документів та розроблених у ЗВО локальних документів: Положення про організацію освітнього процесу (<https://surl.li/pwgxcd>), Положення про використання технологій дистанційного навчання (<https://surl.li/dirdip>), Положення про організацію освітнього процесу за дистанційною формою здобуття освіти (<https://surl.li/bbyvhl>). У ЗВО форми організації освітнього процесу (навч. заняття, самост. робота, практ. підготовка, контр. заходи) та основні види навчальних занять (лекція, лабораторне, практичне, семінарське, індивідуальне заняття, консультація, факультатив) регламентовані Положенням про організацію освітнього процесу (<https://surl.li/pwgxcd>). Як пояснив проректор, навчання у 1 семестрі поточного н.р. відбувалося в офлайн форматі. 2 семестр розпочався в режимі онлайн (попередньо діятиме до 3.03.25) з подальшим переходом у звичайний формат. Під час зустрічей 1, 2, 4 ЕГ з'ясувала, що основним освітнім середовищем для забезпечення дистанційної форми навчання є Google Classroom, де зберігаються навчальні матеріали та практичні завдання здобувачів (продемонстровано НПП). Для проведення занять у синхронному режимі НПП використовує сервіси Google Meet, Zoom, Skype та ін. На ОП переважають традиційні методи викладання, які доповнюються ІКТ, проблемним, проблемно-пошуковим, проєктним методами тощо. Викладачі навели приклади використання Google-застосунків, матеріалів Youtube, відео- та аудіоресурсів). Конкретні форми і методи за кожною ОК, зазначені у РПНД, сприяють досягненню мети та ПРН. Водночас, списки рекомендованої літератури в ОК 12.1, 12.2, 13, 16 потребують оновлення, оскільки містять застарілі джерела. Під час зустрічі здобувачі засвідчили, що не обмежені у проявах свободи слова, самостійно обирають ОК, їхня думка враховується при обранні теми кваліфікаційної роботи, та підтвердили обізнаність із процедурою вільного вибору ОК. Форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу та принципам академічної свободи. Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освіти та освітнього процесу (<https://surl.li/zmuzzt>) регулює порядок проведення опитувань щодо ефективності викладання ОК. Здобувачі повідомили, що вони проходять опитування кожного семестру. Результати опитування оприлюднені на сторінці опису ОП (<https://surl.li/bvahab>). НПП реалізують право на акад. свободу шляхом вільного вибору форм і методів організації освітнього процесу, самостійного визначення змісту ОК та навчальних матеріалів, внесення змін до НП і РП, форм підвищення кваліфікації.

2. Усім учасникам освітнього процесу своєчасно надається доступна і зрозуміла інформація щодо цілей, змісту та програмних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання в межах окремих освітніх компонентів (у формі робочої програми навчальної дисципліни, силабуса)

Аналіз результатів онлайн-зустрічей ЕГ зі здобувачами, НПП, студентським самоврядуванням засвідчив, що всім учасникам освітнього процесу своєчасно надається інформація щодо цілей, змісту і ПРН, форм контролю і критеріїв оцінювання. На першому занятті кожної навчальної дисципліни студенти отримують необхідну інформацію щодо цілей і змісту ОК, форм контролю і критеріїв оцінювання навчальних досягнень. Ця інформація також наявна в РПНД, представлених у відкритому доступі на сайті ННІФ у вкладці «Освітні програми» (<https://surl.li/vqvqek>). Перед проходженням практики інформацію про зміст і види робіт, оформлення звітної документації здобувачі отримують на установчій зустрічі. Студенти підтвердили, що на першій консультації з науковим керівником їх ознайомлюють із порядком захисту кваліфікаційної роботи бакалавра і вимогами до її написання (<http://surl.li/eatkw>). Інформування здобувачів щодо освітнього процесу забезпечується також через офіційний сайт КНУ імені Тараса Шевченка, сайт ННІФ (<http://surl.li/qwkwi>), через платформу Google Classroom, соцмережі та електронні пошти викладачів. Додатковою формою комунікації є університетська система «Тритон», роботу з якою було продемонстровано на зустрічі з ЕГ. У системі наявні списки академічних груп з оцінками за контрольні заходи, графік навчального процесу, розклад контрольних заходів. На зустрічі з ЕГ студенти підтвердили своєчасність і доступність вимог до навчального процесу та критеріїв оцінювання навчальних досягнень.

3. Заклад вищої освіти забезпечує поєднання навчання і досліджень під час реалізації освітньої програми відповідно до рівня вищої освіти, спеціальності та мети освітньої програми

Поєднання навчання і дослідження здобувачів під час реалізації ОП регулюється Положенням про науково-дослідну роботу (<http://surl.li/qqqzit>). Теоретичні знання і навички проведення наукових досліджень здобувачі отримують під час опанування дисциплін ОК1, 6, 16. Отримані навички закріплюються під час проходження фахово-виробничої практики з відривом від навчання (ОК 25), написання курсової та кваліфікаційної роботи бакалавра (ОК 27). Наукові керівники бакалаврських робіт мотивують студентів до вибору актуальних тем, результати дослідження яких можуть бути використані в освітньому процесі. Під час зустрічі гарант ОП повідомила, що здобувачі ОП мають можливість брати участь у наукових конференціях і публікувати результати своїх досліджень у філологічних виданнях. Кафедра слов'янської філології проводить щорічну наукову конференцію «Міжнародні славістичні читання пам'яті акад. Л. А. Булаховського», здобувачі ОП були залучені до роботи конференції в якості слухачів. На секційних засіданнях студенти-богемісти апробовували результати своїх кваліфікаційних досліджень (Ю.Михайлова, Г.Клічак, А.Турчина, М.Пономаренко, А.Гойса та ін.). Щорічно на базі ННІФ проводиться «Міжнародна науково-практична Шевченківська конференція», до якої долучаються здобувачі та викладачі кафедри. 14.11.2024 р. в ННІФ КНУ відбулася Міжнародна конференція «Українська гуманітаристика в координатах сучасності», де свою спільну доповідь представили здобувачки 1, 2, 4 курсу. Здобувачі ОП долучаються до спільних заходів кафедри слов'янської

філології з Університетом імені Ф. Палацького (м. Оломоуць, Республіка Чехія) та Університетом Т. Г. Масарика (м. Брно, Республіка Чехія): студенти прослухали лекції чеських філологів і культурологів – PhDr. Павла Штепана (22.10.24), Ph.D Г. Клічак (18.11.24), Ph.D Гани Голаньової (28.11.24); взяли участь у фахових семінарах для богемістів (06.09 – 31.10.24), організованих партнерськими університетами Чехії (<https://surl.li/eguyma>).

4. Педагогічні, науково-педагогічні, наукові працівники (далі – викладачі) систематично оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Перегляд та оновлення РПНД на ОП здійснюється кожні два роки. Оновлення змісту ОК відбувається за рахунок результатів дослідницької роботи самих викладачів, їхнього стажування в Україні та закордоном, участі у міжнародних та всеукраїнських наукових та науково-практичних конференціях, семінарах, круглих столах, що знаходить відображення як у змістовій частині РПНД, так і у списках рекомендованої літератури. Викладачі ОП є авторами 5 навчальних посібників (ОК 8, 8.07, 8.03, 9, 13) та навчально-методичних розробок з профілю ОП (Л. Даниленко «Методичні рекомендації до курсу «Фразеологія чеської мови» (2022); «Методичні рекомендації до організації самостійної роботи студентів з вивчення історико-літературних та літературознавчих дисциплін» / укл. О. Палій, О. Погребняк (2021). Кафедра слов'янських мов тісно співпрацює з провідними установами України (Інститут мовознавства ім. О. О. Потебні НАНУ, Інститут мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. М. Т. Рильського НАНУ, Інститут літератури ім. Тараса Шевченка НАНУ) та іноземними ЗВО-партнерами, що сприяє оновленню навчального матеріалу, вдосконаленню методів навчання і викладання з подальшим практичним втіленням отриманого досвіду у відповідних ОК. Так, за результатами перебування у Люблянському ун-ті зав. каф. О. Дзюба-Погребняк використала досвід зарубіжних колег щодо співпраці зі словенською Вікіпедією та ініціювала оновлення змісту практичної підготовки здобувачів ОП завдяки співпраці з україномовним сегментом Вікіпедії – «Вікімедією». У рамках цієї співпраці здобувачі залучені до пошуку і перекладу інформації про чеських письменників та їхню творчість для формування енциклопедичних статей української Вікіпедії.

5. Навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності за освітньою програмою та закладу вищої освіти

Міжнародна діяльність ЗВО узгоджується з ч. 3 Стратегічного плану розвитку на період 2018–2025 р.р. (<http://surl.li/eqlbd>). Кафедра слов'янської філології має партнерські зв'язки з провідними ЗВО слов'янських країн (Республік Чехії, Сербії, Хорватії, Словенії, Болгарії). Як зазначила на зустрічі з ЕГ представник відділу академ. мобільності, міжнародна діяльність ЗВО фокусується на двох напрямках: 1) міжнародні зв'язки (виконання двосторонніх угод та участь у міжнародних проєктах); 2) академічна мобільність. Кожен факультет та Інститут має координатора з академ. мобільності, інформація про програми обміну наявна на сайті відділу міжнар. зв'язків (<http://surl.li/qvtqi>). За програмою «Еразмус +» в Університеті імені Ф. Палацького (м. Оломоуць) у 2021–2022 н.р. та 1 семестрі 2022–2023 н.р. перебували 6 здобувачів II–III к.; у 2 семестрі 2023–2024 н.р. – здобувачка III к.; з 1.03.2024 по 31.05.2024 – здобувачка III к.; в Університеті Масарика (м.Брно) у 2 семестрі 2022–2023 н.р. перебували 2 здобувачки II курсу. Наразі з лютого по травень 2025 року на навчання в Університеті в Оломоуці перебувають 3 здобувачки II к. У межах ОП інтернаціоналізація діяльності ЗВО реалізується шляхом участі НПП у програмах академічної мобільності «ERASMUS+ Teaching mobility» та «ERASMUS+ Staff mobility»: проф. Л. Даниленко, доц. О. Палій, доц. О. Погребняк, проф. Паламарчук – Університет в Оломоуці (Республіка Чехія, 2022–2024); доц. О.Деркач – Загребський університет (Республіка Хорватія, 2017, 2024); проф. Л.Даниленко – Гданський університет (Республіка Польща, 2023). Викладачі та здобувачі ОП тісно співпрацюють з Чеським Центром у Києві, який є частиною Міністерства закордонних справ Чеської Республіки. Діяльність Центру спрямована на розвиток взаємозв'язків у сфері культури, науки і освіти обох країн. НПП також беруть участь у міжнародних семінарах та школах, закордонних конференціях і стажуваннях (<https://surl.li/pfhjhd>).

Загальний аналіз щодо Критерію 4:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

ЕГ було з'ясовано, що навчання і викладання за ОП відповідає вимогам Критерію 4. Методи і форми навчання і викладання корелюють із цілями ОП та ПРН і враховують принципи студентоцентрованості та академічної свободи (4.1). Учасники освітнього процесу своєчасно отримують інформацію про його організацію, порядок і критерії оцінювання в межах окремих ОК безпосередньо від викладачів, РПНД знаходяться у відкритому доступі на сайті кафедри (4.2). Здобувачі ОП беруть участь у наукових та науково-практичних конференціях, долучаються до спільних заходів кафедри слов'янської філології з університетами-партнерами в Республіці Чехія, проводять наукові дослідження під час написання курсової та кваліфікаційної роботи (4.3). Удосконалення змісту ОК за ОП відбувається системно, з урахуванням сучасних практик і методик викладання та досвіду, отриманого в результаті співпраці з вітчизняними і зарубіжними представниками академічної спільноти, наукових стажувань і підвищення кваліфікації (4.4). На ОП міжнародна діяльність здійснюється шляхом участі здобувачів та викладачів у програмах академічної мобільності, у літніх школах, міжнародних конференціях, семінарах та вебінарах (підкритерій 4.5). Зважаючи на вищенаведені факти, ЕГ оцінює відповідність ОП критерію 4 за рівнем В.

Недоліки

У списку рекомендованої літератури РПНД ОК 12.01, 12.02, 13, 16 наявні застарілі джерела.

Рекомендації

НПП раз на 2 роки оновлювати список рекомендованих джерел у РПНД. НПП, задіяним до реалізації ОК 12.01, 12.02, 13, 16, оновити списки рекомендованої літератури в РПНД.

Рівень відповідності Критерію 4.

Рівень В

Критерій 5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність:

1. Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому та оприлюднюються заздалегідь

Положення про організацію освітнього процесу, (<https://surl.li/pwgcxd>), Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу (<https://surl.li/zmuzzt>) регламентують форми контролю, механізм оцінювання результатів навчання та атестації здобувачів освіти. Пункт 4 Положення про організацію освітнього процесу «Форми організації освітнього процесу, види навчальних занять і контролю» визначає такі форми контрольних заходів як діагностичний, поточний і підсумковий контроль. Діагностичний контроль проводиться у формі вхідного контролю з дисципліни; поточний контроль здійснюється під час проведення практичних, лабораторних і семінарських занять, а також враховує результати самостійної роботи студентів; підсумковий контроль включає семестровий контроль та атестацію здобувачів освіти. Форма проведення поточного контролю і система оцінювання рівня знань визначають РПНД. Семестровий контроль проводиться у формах екзамену, диференційованого заліку; підсумковий контроль – у формі атестаційного екзамену та захисту кваліфікаційної роботи бакалавра. Кожна РПНД містить розділ 7 «Схема формування оцінки», що унормовує форми та критерії оцінювання. Підсумковий контроль здійснюється за 100-бальною, національною шкалою та шкалою ЄКТС, залік виставляється за результатами роботи здобувача протягом семестру, оцінка в межах іспиту складається із балів, отриманих студентом упродовж семестру (максимально 60 балів), та балів, отриманих на іспиті (максимально 40 балів). Під час проведення зустрічей зі здобувачами ЕГ встановила, що студенти ознайомлені з формами контрольних заходів та критеріями оцінювання. Інформування здійснюється шляхом усного повідомлення під час першого заняття та на настановчій консультації (перед написанням курсової або кваліфікаційної роботи), ознайомлення з РПНД, які знаходяться у вільному доступі на освітній платформі ЗВО. Графіки проведення семестрових контрольних заходів розміщені в системі «Тритон», на дошках оголошень, у месенджерах і групах соцмереж здобувачів.

2. Форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності). Результати навчання підтверджуються результатами єдиного державного кваліфікаційного іспиту за спеціальностями, за якими він запроваджений

Процедура присвоєння кваліфікації за ОП регламентується п. 2.12. Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу (<https://surl.li/zmuzzt>). Відповідно до Стандарту вищої освіти першого (бакалаврського) рівня за спеціальністю 035 Філологія, затвердженого у 2019 році (Наказ МОН № 869 від 20 червня 2019 р.), атестація здобувачів вищої освіти здійснюється у формі атестаційного іспиту. На ОП атестація здобувачів включає комплексний підсумковий іспит з чеської мови і літератури, комплексний підсумковий іспит з англійської мови та захист кваліфікаційної роботи зі чеської мови або літератури. За умови успішного виконання всіх форм атестації випускнику присуджується ступінь бакалавра з присвоєнням кваліфікації «бакалавр філології» за спеціалізацією: 035.038 «Слов'янські мови і літератури (переклад включно), перша чеська» за освітньою програмою «Чеська мова і література та англійська мова». Програми комплексних підсумкових іспитів знаходяться у вільному доступі на веб-сторінці опису освітньої програми на сайті ННІФ (<https://surl.li/mtiypd>). Методичні рекомендації щодо підготовки та написання навчально-наукових та кваліфікаційних робіт розміщені на сайті ННІФ у рубриці «Студентам» (<http://surl.li/eatkw>). Захищені кваліфікаційні роботи здобувачів зберігаються у репозиторії eKNUTSHIR (<https://ir.library.knu.ua/community-list>).

3. Визначено чіткі та зрозумілі правила проведення контрольних заходів (у тому числі щодо наукової складової освітньо-наукової програми, за якою здійснюється підготовка здобувачів ступеня доктора філософії), що є доступними для всіх учасників освітнього процесу, забезпечують об'єктивність екзаменаторів (зокрема охоплюють процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів), визначають порядок оскарження результатів контрольних заходів і їх повторного проходження, та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

Під час проведення акредитаційної експертизи ЕГ встановила, що процедура проведення контрольних заходів регулюється Положенням про організацію освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка (<https://surl.li/pwgcxd>), а також Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії у КНУ імені Тараса Шевченка (<http://surl.li/oscqm>). У РПНД визначено процедури проведення контрольних заходів і представлено методи контролю, форми оцінювання, шкала та критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів. На ОП існує практика проведення поточних іспитів двома екзаменаторами: основним викладачем та викладачем-асистентом, який призначається кафедрою і затверджується директором ННІФ. Підсумкова атестація відбувається публічно за участі екзаменаційної комісії. Процедури запобігання та врегулювання конфліктних інтересів, оскарження результатів контрольних заходів та їх повторного проходження регулюються Положенням про організацію освітнього процесу (п. 7.2, 7.3), у яких прописані процедури оскарження та апеляції. ЕГ встановила, що ці процедури не містять дискримінаційних положень і є прозорими та чіткими. На ОП не було випадків оскарження результатів чи повторного проходження контрольних заходів здобувачами.

4. У закладі вищої освіти визначено чіткі та зрозумілі політику і процедури дотримання академічної доброчесності, яких послідовно дотримуються всі учасники освітнього процесу під час реалізації освітньої програми. Заклад вищої освіти популяризує академічну доброчесність (насамперед через її імплементацію у культуру якості закладу вищої освіти) та використовує відповідні технологічні рішення як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності

Політика, стандарти та процедури дотримання академічної доброчесності регламентуються Положенням про забезпечення дотримання академічної доброчесності (<http://surl.li/fcrgs>), Етичним кодексом університетської спільноти (<http://surl.li/qtnor>); Положенням про систему виявлення та запобігання академічному плагіату (<http://surl.li/qvtsm>), Ухвалою вченої ради «Про репутаційну політику» (<https://surl.li/quργοq>); Ухвалою вченої ради університету «Вимоги етичної компетентності та запобігання неетичної поведінки представників університетської спільноти» (<http://surl.li/qvtte>). У них унормовані процедури дотримання академічної доброчесності, перевірки на плагіат кваліфікаційних робіт здобувачів, наукових та навчально-методичних праць викладачів, процедура встановлення відповідальності здобувачів та НПП за порушення академічної доброчесності. У розділах 7, 9 та 10 Положення про організацію освітнього процесу та в Положенні про забезпечення дотримання академічної доброчесності визначено типи академічного плагіату, порядок перевірки студентських кваліфікаційних робіт, види відповідальності за порушення академічної доброчесності тощо. Під час проведення фокус-груп ЕГ встановила, що ЗВО здійснює перевірку кваліфікаційних робіт здобувачів за допомогою сервісу Strike Plagiarism.com. У ЗВО створено репозиторій eKNUTSHIR (<https://ir.library.knu.ua/community-list>), який містить кваліфікаційні роботи студентів, автореферати і дисертації, матеріали конференцій, монографії тощо. ЗВО популяризує політику дотримання академічної доброчесності в освітньому процесі. Питання академічної доброчесності розглядаються в одній із тем ОК1. Під час ознайомлення студентів з правилами і вимогами написання курсових і кваліфікаційних робіт викладачі кафедри слов'янської філології висвітлюють сутність академічного плагіату та його форми, роз'яснюють правила належного цитування тощо, що було підтверджено під час фокус-групи здобувачів. Види реагування ЗВО на порушення академічної доброчесності здобувачами освіти визначені у п.9.8.3 Положення про організацію освітнього процесу» (<https://surl.li/pwgcxd>). У п.10.7.3. визначено форми академічної відповідальності НПП за порушення академічної доброчесності. На ОП фактів порушення академічної доброчесності зафіксовано не було.

Загальний аналіз щодо Критерію 5:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

Форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти є чіткими, зрозумілими, дозволяють встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання (5.1); форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам Стандарту вищої освіти для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (5.2); правила проведення контрольних заходів є доступними для всіх учасників освітнього процесу й забезпечують об'єктивність екзаменаторів (5.3); політика і процедури дотримання академічної доброчесності є чіткими і зрозумілими. ЗВО популяризує дотримання академічної доброчесності усіма учасниками освітнього процесу; визначено процедури протидії порушенням академічної доброчесності (5.4). Наявне ліцензійне програмне забезпечення StrikePlagiarism для перевірки наукових та навчально-методичних матеріалів на виявлення ознак плагіату. Зважаючи на наведені факти, ЕГ оцінює відповідність ОП критерію 5 за рівнем В.

Недоліки

ЕГ вважає, що розвиток сучасних технологій нівелює результативність реферату як виду роботи для відпрацювання тем, за якими виникла заборгованість.

Рекомендації

До 1 вересня 2025 року розглянути можливості проєктних технологій для відпрацювання тем, за якими виникла заборгованість.

Рівень відповідності Критерію 5.

Рівень В

Критерій 6. Людські ресурси:

1. Викладачі, залучені до реалізації освітньої програми, з огляду на їх кваліфікацію та/або професійний досвід спроможні забезпечити освітні компоненти, які вони реалізують у межах освітньої програми, з урахуванням вимог щодо викладачів, визначених законодавством

До реалізації ОП залучені 6 докторів наук проф., 1 кандидат наук проф., 2 доктори наук доц., 6 канд. наук доц., 8 канд. наук, 2 доктори філософії, 2 асистенти. ЕГ вважає, що академічна та професійна кваліфікація викладачів є достатньою для досягнення цілей ОП. Це підтверджується даними Таб. 2. У межах реалізації ОП викладачі займаються науковою діяльністю, зокрема публікують навчальні посібники та інші наукові праці. Разом з тим, аналіз публікаційної активності засвідчив, що викладачі О. Гапченко, О. Заруцька, А. Маслун (працює за сумісництвом), Л. Фостер не мають 5 наукових публікацій за останні 5 років, що є вимогою ліцензійних умов. Додатково встановлено, що на сайті ННІФ наявна інформація про викладачів, які реалізують освітню програму, однак спостерігається нерівномірне наповнення сторінок. Зокрема, часто відсутні покликання на Google Scholar та ORCID, що є важливими для моніторингу наукової діяльності. Рекомендується забезпечити їх додавання, оскільки це дозволить отримувати актуальні дані про публікації викладачів. Разом із науковими публікаціями викладачі активно підвищують кваліфікацію на національному та міжнародному рівнях. Наприклад: Н. Білик пройшла міжнародне наукове стажування «Uczciwość akademicka» за проєктом IASC Foundation у Вищій духовній семінарії (м. Варшава, Республіка Польща). А. Маслун взяла участь у BALIC (Basic American Language Instructor Course) у Defense Language Institute, English Language Center (США, Техас, Сан-Антоніо). Крім того, викладачі беруть участь у програмах Еразмус+, зокрема, О. Палій, О. Деркач, О. Паламарчук, О. Погребняк, Н. Руда та О. Чмир. Як зазначила О. Дзюба-Погребняк (завідувач кафедри слов'янської філології), невиконання ліцензійних вимог може вплинути на рішення щодо подовження контракту викладачів, що є додатковим мотиваційним фактором для підвищення публікаційної активності. ЕГ зазначає, що ті НПП, хто не досяг необхідного рівня публікаційної активності, усвідомлюють важливість наукових досліджень та працюють над підвищенням цього показника. Враховуючи ці аспекти, ЕГ ухвалило рішення про відповідність критерію 6 на рівні В.

2. Процедури конкурсного відбору викладачів є прозорими, недискримінаційними, дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми та послідовно застосовуються

Відбір кандидатів на конкурсній основі здійснюється відповідно до «Порядку конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників» (<https://surl.li/juenmr>), а також «Положення про порядок проведення конкурсу на заміщення вакантних наукових посад» (<https://surl.li/zztms>). Згідно з положеннями, претендент на посаду має особисто подати ученому секретареві університету пакет документів, який включає автобіографію (для тих, хто не працює в університеті), копії дипломів та атестатів, документи, що підтверджують знання української мови, список наукових праць, авторських свідоцтв, патентів, а також копію трудової книжки. Наявні процедури конкурсного відбору викладачів є відкритими та справедливими, що дозволяє забезпечити добір кадрів з належним рівнем професіоналізму для ефективного виконання цілей ОП. Актуальну інформацію про вакантні посади можна знайти на сайті Вченої ради у вкладці «Оголошення про конкурс» (<https://surl.li/djoeep>), а також на головній сторінці закладу вищої освіти у вкладці «Новини» (<https://surl.li/eloccef>).

3. Заклад вищої освіти залучає роботодавців, їх організації, професіоналів-практиків та експертів галузі до реалізації освітнього процесу

Під час експертного оцінювання було підтверджено активну участь роботодавців у навчальному процесі та розвитку ОП. Під час зустрічей із фокус-групами роботодавці висловили зацікавленість у вдосконаленні ОП, наголошуючи на необхідності підготовки фахівців-перекладачів зі слов'янських мов. Зокрема, на цьому акцентували Ю. Спіцина (заступниця директорки Чеського центру в Києві при МЗС Чеської Республіки) та О. Тертичний (директор ТОВ «АЛЕСКО ТРАНСЛЕШНЗ»). Здійснюється активна взаємодія з посольствами, зокрема посольство Чеської Республіки в Україні разом із Чеським центром у Києві сприяють забезпеченню Центру славистики навчально-методичною та художньою літературою. Роботодавці мають можливість брати безпосередню участь у покращенні освітньої програми, пропонуючи зміни через спілкування з гарантом. О. Тертичний відзначив свою участь у проведенні відкритих лекцій для здобувачів, під час яких він ділиться своїм професійним досвідом. Він також підкреслив важливість практичної складової підготовки перекладачів та повідомив, що подавав пропозицію щодо запровадження вивчення САТ-інструментів, які є необхідними для фахівців цієї галузі. Проте ця ініціатива наразі не була реалізована в межах освітньої програми. Комунікація зі здобувачами також засвідчила залученість роботодавців до реалізації ОП. Здобувачка ІІ курсу зазначила, що восени відбулася зустріч із представниками Чеського центру, під час якої здобувачам надали інформацію про перспективи працевлаштування. Також організовувалися візити до Чеського центру, де студенти мали можливість скористатися бібліотечним фондом. С. Савалюк додала інформацію про візити до Посольства Болгарії. За словами керівника відділу забезпечення якості освіти, щороку серед здобувачів проводиться комплексне анкетування, яке включає розділ, присвячений оцінці залученості фахівців практики. Також, за її словами, звіт за результатами щорічного опитування здобувачів де вказано про задоволеність взаємодії з роботодавцями публікується на сайті Вченої ради, проте їх там не було виявлено (<https://surl.li/vglzsc>).

4. Заклад вищої освіти сприяє професійному розвитку викладачів через власні програми або у співпраці з іншими організаціями, заохочує розвиток викладацької майстерності

У ЗВО діє низка нормативних документів, спрямованих на заохочення викладачів за професійні досягнення. Зокрема, це Наказ Ректора № 71-32 від 31.01.2014 р. «Про затвердження Положення про стимулювання співробітників Київського національного університету імені Тараса Шевченка за результатами наукової діяльності» (<https://surl.li/wmual>) та Розпорядження ректора № 113 від 10.12.2018 р. «Про створення комісії з матеріального заохочення» (<https://surl.li/edyilb>). Проректор з науково-педагогічної роботи А. Гожик зазначив, що в університеті застосовуються як матеріальні, так і нематеріальні форми заохочення. До матеріальних належать надбавки за виконання обов'язків відсутнього працівника, премії за результати роботи, а також за публікаційну активність. Щорічно в університеті проводиться рейтингування викладачів, результати якого публікуються на сторінці Науково-дослідної частини (<https://surl.li/wmvkeb>). В рамках цієї ініціативи щорічно відзначають 100 викладачів, які мають найвищі показники публікаційної активності. Окремо передбачене преміювання за участь у профорієнтаційній діяльності та роботі приймальної комісії. Розмір премій залежить від фінансових можливостей університету в конкретний період. Крім того, застосовуються нематеріальні види заохочення, зокрема нагородження грамотами університету, а також подання кандидатур на відомчі та державні нагороди. Директор Навчально-наукового інституту філології Г. Семенюк повідомив, що під час оцінювання викладачів враховується думка здобувачів освіти. Як повідомила Д. Щеглюк (керівник відділу забезпечення якості освіти), проводяться детальні опитування серед викладачів щодо задоволеності працею в університеті, матеріально-технічним забезпеченням, міжнародної активності тощо.

Загальний аналіз щодо Критерію 6:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

ЕГ встановила, що викладачі ОП мають належну кваліфікацію та досвід для забезпечення її компонентів відповідно до законодавства (6.1). ЕГ виявила низку публікаційну активність НПП у фахових виданнях. Серед публікацій, що відповідають ОК, наявні статті 2018–2019 років. Викладачі О. Гапченко, О. Заруцька, А. Маслун (працює за сумісництвом), Л. Фостер не мають 5 наукових публікацій за останні 5 років. ЕГ залучила не лише матеріали, наведені в табл. 2, а й наукові профілі в базах даних та інформацію, розміщену на сторінці кафедри в рубриці «Співробітники». Увесь цей матеріал дає підстави стверджувати, що в попередні роки публікаційна активність була значно вищою; НПП ставили в пріоритет підготовку підручників і посібників; певні складнощі, пов'язані з дотриманням п. 37 іноземними фахівцями. Процедура відбору викладачів є відкритими, справедливими та сприяють залученню фахівців з необхідним рівнем професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми (6.2). Заклад вищої освіти активно співпрацює з роботодавцями, практиками (6.3), але виявлено випадки невиконання рекомендацій роботодавців (ЕГ розцінює це як прояв академічної свободи). Крім того, на сайті Вченої ради не знайдено результатів щорічного опитування здобувачів щодо задоволеності взаємодією з роботодавцями. Заклад підтримує професійний розвиток викладачів, впроваджуючи власні ініціативи або співпрацюючи з іншими організаціями, що сприяє підвищенню їхньої викладацької майстерності (6.4). Зваживши на ці чинники, ЕГ приймає рішення про рівень В відповідності 6 критерію, але наполегливо радить до 1 січня 2026 року привести у відповідність показники НПП п. 37 Ліцензійних умов.

Недоліки

1. Серед публікацій НПП, які відповідають ОК, є праці 2018–2019 років. 2. Гостьові заняття переважають на ОК, присвячені вивченню мови. 3. На сайті університету виявлено нерівномірне наповнення інформацією про викладачів, зокрема відсутні посилання на профілі Google Scholar та Orcid, що ускладнює відстеження публікаційної активності.

Рекомендації

1. НПП до 1 січня 2026 року організувати наукову діяльність так, щоб щороку відповідати п. 37, 38 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності. 2. До 1 вересня 2025 р. розширити спектр гостьових занять з різних ОК. 3. До 1 вересня 2025 р. покращити вміст сайту університету, додавши посилання на академічні профілі викладачів у таких системах, як Google Scholar та Orcid.

Рівень відповідності Критерію 6.

Рівень В

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси:

1. Навчально-методичне забезпечення освітньої програми, фінансові та матеріально-технічні ресурси (програмне забезпечення, обладнання, бібліотека, інша інфраструктура тощо) забезпечують досягнення визначених освітньою програмою мети освітньої програми та програмних результатів навчання

Огляд методичного забезпечення та матеріально-технічної бази підтвердив їх відповідність та достатність для реалізації цілей освітньої програми. Під час огляду ресурсів дистанційного навчання ЕГ ознайомила з методичними матеріалами до ОК, що викладаються на ОП. Так, ЕГ пересвідчилась, що студенти мають доступ до текстів лекцій, тестів, презентацій, рекомендацій до виконання завдань та інших навчальних ресурсів. Викладачка англійської мови В. Бондаренко продемонструвала приклад використання інтерактивної платформи Quizizz для проведення вікторин. У ННІФ функціонує кілька спеціалізованих центрів. Завдяки підтримці Посольства Болгарії в Україні було забезпечено Центр славистики, оснащений для проведення занять комп'ютерами та бібліотекою, що містить переважно художню літературу. Книжковий фонд бібліотеки структурований за мовними секціями. Також у забезпеченні бібліотеки літературою брали участь Посольство Чеської Республіки та Чеський центр. Є Центр болгарської мови, оснащений проектором, з власним бібліотечним фондом. Також існує Центр хорватської мови і культури, де є телевізор, власний книжковий фонд, відеотека та ноутбуки, якими студенти можуть скористатися за потреби. Ці ноутбуки були надані Посольством Хорватії в Україні. Здобувачі освіти мають доступ до фондів Наукової бібліотеки імені М. Максимовича, а також до літератури філологічного спрямування, що зберігається в читальній залі ННІФ. Є доступ до укриття. Крім того, для студентів доступні їдальня та вендингові автомати. У гуртожитку блокового типу є платна пральня, обслуговуванням якої займається стороння компанія. Також облаштована окрема кімната для сушіння речей. Студенти мають можливість користуватися спортивною залом та читальними кімнатами, які є особливо затребуваними під час навчального процесу.

2. Заклад вищої освіти забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми, відповідно до законодавства

Огляд матеріально-технічної бази засвідчив її належне забезпечення для досягнення цілей ОП. Як зазначила гарант, книги на кафедрі доступні як для здобувачів освіти, так і для НПП. Вона також відзначила можливість студентів брати підручники додому. Доступ до книжкових фондів Центрів славистики, болгарської та хорватської мови, бібліотеки ім. М. Максимовича, а також до читальної зали ННІФ є безкоштовним. За словами заступниці директора, бібліотека надає послугу електронної доставки документів, що дозволяє користувачам отримувати відскановані частини матеріалів на електронну пошту, якщо необхідні документи відсутні в наявних примірниках. Послуга реалізується з урахуванням авторського права. Також є популярна серед викладачів ННІФ послуга міжнародного міжбібліотечного абонементу для отримання повних документів або їх частин. Доступ до баз даних Scopus та Web of Science надається безкоштовно вже протягом восьми років, а також є можливість оформлення тестового доступу до інших баз даних за заявками від факультетів та інститутів. У разі виявлення користі для учасників освітнього процесу, може бути оформлена постійна підписка на неї. З 20.01.2025 по 02.03.2025 навчальний процес відбувається онлайн. Спілкування з різними фокус-групами та огляд системи дистанційного

навчання показали відсутність єдиної платформи для його забезпечення. Найбільш використовуваною платформою для надання навчальних матеріалів є Google Classroom. Для проведення занять застосовуються три платформи: Zoom, Skype та Google Meet. Для комунікації з студентами використовуються різні месенджери. Проректор з науково-педагогічної роботи А. Гожик повідомив, що наразі єдина LMS у закладі відсутня, проте триває активна робота над її розробкою та впровадженням у найближчі роки. Наявна система Triton у якій здобувачі можуть отримати доступ зокрема до нормативних документів та можуть побачити свої підсумкові оцінки. В закладі вищої освіти функціонує репозитарій (<https://surl.li/kjtqmd>), де відповідно до «Змін, що вносяться до деяких стандартів вищої освіти для першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівня вищої освіти», ухвалених МОН 13.01.2022 (<https://surl.li/onqyir>), публікуються кваліфікаційні роботи. Публікація кваліфікаційних робіт у репозитарій здійснюється співробітниками бібліотеки М. Максимовича. Доступ до репозитарію є відкритим, без необхідності реєстрації для перегляду робіт, що було підтверджено під час експертизи.

3. Освітнє середовище надає можливість задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою, та є безпечним для їх життя, фізичного та ментального здоров'я

Зустрічі з фокус-групами засвідчили системну роботу щодо вивчення потреб здобувачів освіти. Як зазначила Д. Щеглюк, щорічно проводиться комплексне анкетування, яке охоплює різні аспекти освітнього процесу, зокрема академічну та позаакадемічну підтримку. Огляд матеріально-технічної бази підтвердив належне забезпечення безпечного середовища у ЗВО. Зокрема, наявні вогнегасники, плани евакуації, відповідні позначки місць розташування укриттів. У корпусі ННІФ функціонує медичний пункт, де учасники освітнього процесу можуть отримати необхідну допомогу. У разі оголошення повітряної тривоги всі зобов'язані спуститися в укриття, яке є постійно відкритим. У закладі функціонує Психологічна служба, що надає консультативну підтримку студентам. Запис на консультацію здійснюється через офіційний сайт після авторизації в системі (<https://surl.li/xrpmke>). Також доступне тестування для визначення потреби у психологічній підтримці, а розклад консультацій регулярно оновлюється та публікується на сторінці служби у Facebook (<https://surl.li/lrsaiq>). За словами представника психологічної служби, основні запити здобувачів освіти стосуються підвищеної тривожності та депресії. З початком повномасштабного вторгнення кількість звернень значно зросла, що зумовило необхідність виокремлення окремої категорії запитів, пов'язаних із наслідками війни. Під час зустрічі здобувачі підтвердили можливість безкоштовного звернення до психологічної служби. Крім того, здобувач 1 відзначила регулярне проведення психологічною службою опитувань серед здобувачів освіти. ЕГ ознайомила з умовами проживання здобувачів освіти в гуртожитку. На вході відсутній пандус, що ускладнює доступ до будівлі, проте, за словами голови студентської ради гуртожитку, адміністрація студентського містечка працює над вирішенням цього питання. У гуртожитку забезпечено доступ до інтернету, який з початку повномасштабного вторгнення надається безкоштовно. У гуртожитку наявні позначки про місцезнаходження укриття, плани евакуації та вогнегасники. Здобувачка освіти 2-го курсу висловила задоволеність умовами проживання в гуртожитку.

4. Заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку, підтримку фізичного та ментального здоров'я здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою

Наразі освітній процес проходить дистанційно у період з 20.01.2025 до 02.03.2025 (<https://surl.li/efchva>). Розмови з представниками різних фокус-груп показали, що комунікація зі студентами здійснюється через різні канали, зокрема корпоративну пошту та месенджери Viber і WhatsApp. Згідно з Наказом ректора КНУ імені Тараса Шевченка № 889-32 від 01.11.2024, використання Telegram для офіційного спілкування заборонено. Обговорення з НПП засвідчили, що для забезпечення освітнього процесу застосовуються різноманітні платформи залежно від домовленості між викладачами та здобувачами. Так, зокрема були продемонстровані Google Classroom та Google Диск під час огляду системи дистанційного навчання. Проректор з науково-педагогічної роботи А. Гожик повідомив, що наразі єдиної LMS у закладі немає, проте ведеться активна робота над її впровадженням у найближчі роки. Також він зазначив, що університет має ліцензії на Zoom, який використовується для проведення занять. Здобувачі освіти підтвердили використання різних платформ для навчання. Так, здобувачка 2-го курсу зазначила, що для розміщення матеріалів застосовується Google Classroom, а заняття проводяться через Zoom, Google Meet та Skype. Викладачі також зазначили приклади застосування різноманітних відео, презентацій у PowerPoint та інших матеріалів для урізноманітнення навчального процесу. Викладачка англійської мови В. Бондаренко поділилася прикладом використання інтерактивної платформи Quizizz для проведення вікторин. У ЗВО функціонує Центр соціального розвитку, який організовує різноманітні заходи, зокрема у сфері інклюзивної освіти (<https://surl.li/ckgutl>). Також працює психологічна служба, куди студенти можуть звернутися для отримання безкоштовної допомоги (<https://surl.li/xrpmke>).

5. Заклад вищої освіти створює достатні умови щодо реалізації права на освіту для осіб з особливими освітніми потребами, які навчаються за освітньою програмою

У ЗВО розроблено нормативні документи, що регламентують забезпечення реалізації інклюзивної освіти, зокрема: «Концепція розвитку інклюзивної освіти “Університету рівних можливостей”» (<https://surl.li/nvwrgyn>), «Порядок

супроводу осіб з інвалідністю» (<https://surl.li/yyemxf>). Відповідно до пункту 12.3.8 «Положення про організацію освітнього процесу» (<https://surl.li/ljzrbf>) учасникам освітнього процесу, зокрема іноземним громадянам і здобувачам освіти з особливими освітніми потребами, забезпечується безперешкодний доступ до навчально-методичного забезпечення, бібліотечних ресурсів, наукометричних баз даних, а також надається фахова консультаційна підтримка. Крім того, передбачено належне технічне оснащення аудиторного фонду та гуртожитків, а також підтримку випускників у працевлаштуванні. Додаток 2.5 «Правил прийому у 2024 році» (<https://surl.li/yyemxf>) регламентує застосування спеціальних умов участі в конкурсному відборі на здобуття вищої освіти, зокрема для осіб із особливими освітніми потребами. Також розроблено «Пам'ятку про правила комунікації із людьми з інвалідністю» (<https://surl.li/yyemxf>). Огляд матеріально-технічної бази засвідчив наявність пандусів (на чорному вході ННІФ для доступу до корпусу та на першому поверсі для доступу до аудиторій), вказівників зі шрифтом Брайля, а також вбиральні для осіб із обмеженими можливостями. Водночас у гуртожитку наразі відсутній пандус, що ускладнює доступ до будівлі. Як зазначив голова студентської ради гуртожитку, адміністрація студентського містечка працює над вирішенням цього питання. На ОП здобувачі освіти з особливими потребами наразі відсутні.

6. Наявні унормовані антикорупційні політики, процедури реагування на випадки цькування, дискримінації, сексуального домагання, інших конфліктних ситуацій, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

У ЗВО діє низка нормативних документів, що регламентують процедуру врегулювання конфліктних ситуацій, зокрема, «Порядок вирішення конфліктних ситуацій» (<https://surl.li/ehbvsm>), «Порядок запобігання та протидії дискримінації, булінгу, гендерно-обумовленому насильству», введений у дію наказом ректора від 08.02.2022 № 79-32 (<https://surl.li/vcbhfw>), «Положення про Постійну комісію Вченої ради з питань етики» (<https://surl.li/xsehpq>), «Етичний кодекс університетської спільноти» (<https://surl.li/ftwztx>), Ухвала ВР «Про неухильне дотримання норм і принципів Етичного кодексу університетської спільноти» (<https://surl.li/ythpqy>), «Пам'ятка норм етичної поведінки для учасників освітнього процесу» (<https://surl.li/tmpubi>), «Антикорупційна програма» (<https://surl.li/nkochh>). На офіційному вебсайті ЗВО функціонує спеціальна сторінка, де можна анонімно повідомити про випадки корупції (<https://surl.li/hytlet>). На зустрічах із фокус-групами, здобувачі освіти повідомили про відсутність конфліктних ситуацій. Вони також зазначили, що підтримується постійний зв'язок із куратором групи, до якого можна звернутися в разі виникнення проблемних питань. На цьому, зокрема, наголосила здобувачка 2-го курсу.

Загальний аналіз щодо Критерію 7:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

ЕГ під час експертизи виявила, що навчально-методичне забезпечення та ресурси ефективно сприяють досягненню цілей освітньої програми (7.1). Заклад вищої освіти надає безоплатний доступ до інфраструктури та інформаційних ресурсів для навчання, викладання та наукової діяльності згідно з законодавством (7.2), однак єдина система дистанційного навчання відсутня. Освітнє середовище відповідає потребам здобувачів та забезпечує безпеку їхнього життя, фізичного та ментального здоров'я (7.3). Здобувачам надається освітня, організаційна, інформаційна, соціальна та здоров'язбережувальна підтримка (7.4). Створені умови для навчання осіб з особливими освітніми потребами (7.5), проте у гуртожитку немає пандусу, що обмежує доступ до будівлі. Антикорупційні політики та процедури реагування на цькування, дискримінацію, домагання та конфлікти запроваджені й послідовно виконуються під час реалізації освітньої програми (7.6).

Недоліки

1. Відсутність єдиної платформи для дистанційного навчання, що ускладнює організацію процесу. 2. Відсутність пандуса на вході до гуртожитку, що обмежує доступність будівлі для осіб з інвалідністю.

Рекомендації

Упродовж 2025–2027 років, відповідно до плану ЗВО, 1. запровадити єдину платформу для організації навчального процесу, щоб спростити доступ до інформації та покращити комунікацію; 2. установити пандус у гуртожитку для поліпшення доступу для осіб із обмеженими можливостями.

Рівень відповідності Критерію 7.

Рівень В

Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми:

1. Заклад вищої освіти послідовно здійснює визначені ним процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду освітньої програми

Низка документів регламентує особливості розроблення, затвердження, моніторингу та перегляду ОП. Цілі ОП, її опис, зміст, обсяг, порядок розроблення, відкриття, моніторинг, зміну та закриття, структуру, відповідальність гаранта, умови доступу до ОП визначає «Положення про організацію освітнього процесу» (<https://surl.li/pwgcxd>). Політика забезпечення якості освітньої діяльності, опис процедур розроблення та затвердження ОП, форми опису ОП та РПНД ОК, участь здобувачів в удосконаленні освітнього процесу, порядок опитування здобувачів з питань їх задоволення ОП, інформування громадськості щодо ОП, постійний моніторинг ОП та періодичні процедури зовнішнього забезпечення якості, розподіл повноважень між структурними підрозділами ЗВО у забезпеченні якості освіти деталізує «Положення про систему забезпечення якості освітньої діяльності та освітнього процесу» (<https://surl.li/zmuzzt>). «Положення про НМР» (<https://surl.li/frqwxl>) викладає основні завдання НМР щодо формування системи забезпечення якості освіти та вдосконалення ОП. У ЗВО обов'язок розроблення та постійного моніторингу ОП покладено на гаранта та проєктну групу. Обов'язки гаранта ОП регулює «Положення про гаранта освітньої програми» (<https://surl.li/kxviqa>). У відкритому доступі на сторінці ОП (<https://surl.li/hjneqf>) знаходяться ОП «Чеська мова і література та англійська мова» редакції 2021 р. та 2024 р., що дає можливість їх порівняти. Набір на останню заплановано на 2025 р. Термін дії акредитованої ОП визначено як 5 років, що зазначено в описі ОП. Як було з'ясовано під час зустрічей фокус-груп та відповідно до відомостей СО терміни перегляду ОП становлять від 2 до 5 років. Чинна редакція ОП зазнала змін після аналізу її реалізації протягом 2021–2023 рр. та консультацій зі стейкхолдерами. У новій редакції ОП частково змінено модель вільного вибору здобувача та додано переліки для вибору дисциплін; відредаговано ПРН; уточнено зміст підсумкових форм оцінювання, зміст і кредитний обсяг ОК; введено нові ОК «Теоретичний курс англійської мови», «Теорія і практика перекладу (чеська мова)», відкориговано зміст ВБ програми; змінено структурно-логічну схему і матриці відповідності ЗК та СК компонентам ОП; матриці забезпечення ПРН відповідними ОК.

2. Здобувачі вищої освіти безпосередньо та через відповідні органи самоврядування залучені до процесу періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери. Пропозиції здобувачів вищої освіти беруться до уваги під час перегляду освітньої програми

На зустрічі 1 гарант О. Погребняк повідомила, що проходять постійні обговорення ОП зі здобувачами. На зустрічі 2 НППП підтвердили, що існує постійний зворотній зв'язок зі здобувачами щодо їх задоволеності освітнім процесом у вигляді усних бесід. На зустрічі 3 О. Дзюба-Погребняк зауважила, що проводяться постійні неформальні бесіди зі здобувачами щодо їхньої задоволеності ОП. У ВСО заявлено, що на засіданнях кафедри регулярно обговорюють результати опитування здобувачів, що було підтверджено під час зустрічі 2, де М. Калениченко, відповідальна за опитування на кафедрі, розповіла про регулярне анонімне анкетування здобувачів щодо їхньої задоволеності викладанням за ОП відповідно до «Положення про опитування щодо якості освіти (нова редакція)» (<https://surl.li/cemxau>), результати якого представлені на сторінці ОП (<https://surl.li/hjneqf>), обговорюються на засіданні кафедри та зі здобувачами з метою покращення навчального процесу. Крім того, існує опитування здобувачів 4-го курсу щодо їх задоволення ОП, про що було заявлено М. Калениченко, Д. Щеглюк. Оскільки випуску за ОП не було, таке опитування буде проведено в кінці цього навчального року. Відповідно до ВСО у 2022/2023 н.р. здобувачі висунули пропозицію перегляду розподілу окремих ОК та внесення ВОК «Література країни, мова якої є другою» до ВБ1, що було враховано у новій редакції ОП. Здобувачка за ОП на зустрічі 4 зауважила, що гарант ознайомила здобувачів з можливістю надавати пропозиції для перегляду ОП. Здобувачка 2 повідомила, що поставлене здобувачами питання про зміну викладача було одразу врегульовано. Під час вивчення окремих ОК викладач враховували побажання здобувачів щодо перерозподілу уваги до конкретних тем. Здобувачка 3 навести приклад зміни викладачем методики викладання після звернення здобувачів та зауважила, що вони мають можливість звернутися на кафедру анонімно, порадитися з гарантом та куратором у разі незадоволення реалізацією ОП. Проте побажання здобувачів зводяться до змін у межах викладання конкретної ОК. Відповідно до Положення про студентське самоврядування (<https://surl.li/zhejvt>) голова студентського парламенту ННІФ входить до ВР інституту та бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП. Представниця Студентського парламенту, присутня на зустрічі 5 підтвердила, що є членом НМК ННІФ, має право голосу, долучається до обговорення ВК та бере участь у вирішенні питань, пов'язаних з функціонуванням ОП.

3. Роботодавці безпосередньо та/або через свої об'єднання залучені до періодичного перегляду освітньої програми та інших процедур забезпечення її якості як партнери

Роботодавці мають право долучатися до процесу перегляду ОП, процедур забезпечення її якості та експертизи ОП відповідно до Положення про ради роботодавців (<https://surl.li/draaae>) та наказу ректора № 158-32 від 04.03.2018 (<https://surl.li/btcbkw>). Рада роботодавців (<https://surl.li/ceiuju>) має право брати участь у розробленні та перегляді ОП. Відповідно до ВСО кафедра підтримує тісні зв'язки з Посольством ЧР в Україні. На зустрічі зі здобувачами за ОП Я. Худоба, секретар Посольства ЧР в Україні, у жовтні 2024 р. наголосив на важливості вивчення ОК

культурологічного та країнознавчого циклу. До обговорення змісту ОП було залучено представників Чеського центру в Україні Л. Ржегоржікову, Т. Соушкову. ОП отримала схвальні рецензії стейкхолдерів В. Ярмак, Т. Івасишиної та відгуки Р. Мерзової (Університет ім. Ф. Палацького в Оломоуці) та Ю. Польової, які розміщені на сторінці ОП (<https://surl.li/hjneqf>). Під час зустрічі 7 доктор філол. наук В. Ярмак підтвердила, що брала участь у засіданні кафедри у жовтні 2023 р., де обговорювалася нова редакція ОП та внесла пропозиції додати до ОП ОК 10 «Теоретичний курс англійської мови» та ОК 20 «Теорія і практика перекладу (чеська мова)», які було внесено до редакції ОП-24. Випускник попередньої ОП О. Тертичний у листопаді 2023 р. під час профорієнтаційної зустрічі зі студентами кафедри висловив міркування щодо вивчення нових технологій перекладу, що він підтвердив під час зустрічі 7. На зустрічі 1 Л. Даниленко повідомила, що у відповідь на пропозицію стейкхолдерів посилити цифровий компонент ОП вона розробила ДВС 1.03 «Мовні корпуси і практика перекладу з чеської мови» для ВБ1.

4. Наявна практика збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників освітньої програми (крім випадку проходження акредитації вперше)

Акредитація ОП «Чеська мова і література та англійська мова» проводиться вперше. Кафедра слов'янської філології підтримує зв'язок з випускниками попередніх ОП. Відгуки випускників попередніх програм представлено на сторінці ОП (<https://surl.li/hjneqf>). Під час зустрічі 6 випускники за попередніми ОП підтвердили, що підтримують зв'язки з кафедрою та переймаються подальшим розвитком ОП. Випускники за ОП мають можливість продовжити навчання у магістратурі. На сайті ННІФ є анкета для випускників (<https://surl.li/kfeylv>), які бажають долучитися до Асоціації випускників та друзів інституту.

5. Система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на результати моніторингу освітньої програми та/або освітньої діяльності з реалізації освітньої програми, зокрема здійснений через опитування заінтересованих сторін

Постійний моніторинг ОП відбувається відповідно до «Положення про систему забезпечення якості освітньої діяльності та освітнього процесу» (<https://surl.li/zmuzzt>), яке регулює політику забезпечення якості, що є чіткою та прозорою. КНУ імені Тараса Шевченка запровадив багаторівневу систему забезпечення якості освіти, яка передбачає розподіл функціональних обов'язків здобувачів, кафедр, гарантів ОП, проєктних груп, НПП, загальноуніверситетських структурних підрозділів у забезпеченні якості освіти, що було підтверджено на зустрічах 3 та 8 Дарією Щеглюк, керівником відділу забезпечення якості освіти. Нормативна база ЗВО покладає основну відповідальність за вчасне реагування на виявлені недоліки в ОП та її реалізації на гаранта, який постійно моніторить ОП. Під час зустрічей 2, 3 та 4 було підтверджено, що регулярне анонімне анкетування, неформальні бесіди зі здобувачами, звернення здобувачів до куратора та гаранта дозволяють швидко реагувати на запити останніх. Під час зустрічі 2 НПП підтвердили, що мають змогу внести власні пропозиції щодо змін до ОП гаранта з їх подальшим обговоренням на засіданні кафедри слов'янської філології. Роботодавці на зустрічі 7 підтвердили, що їхні побажання щодо змін до ОП, запропоновані під час усного опитування або участі в засіданні кафедри було взято до уваги. ОП «Чеська мова і література та англійська мова» акредитується вперше, була затверджена ВР 29.12.2020 р., уведена в дію наказом ректора від 15.04.2021 року за № 237-32. Під час зустрічі з фокус-групами було підтверджено, що після аналізу реалізації ОП протягом 2021–2023 рр., консультацій та обговорень з усіма зацікавленими стейкхолдерами відбувся перегляд ОП. Зміни було внесено у 2024 р., коли було затверджено нову редакцію ОП (Протокол засідання ВР № 8 від 04.03.2024 р., уведена у дію наказом ректора від 06.03.2024 р. №189-32, зі змінами згідно з наказом ректора від 11.09.2024, № 724-32).

6. Результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти (зокрема зауваження та рекомендації, сформульовані під час попередніх акредитацій) беруться до уваги під час перегляду освітньої програми

Хоча акредитація ОП «Чеська мова і література та англійська мова» проводиться вперше, у ВСО зазначено та під час зустрічей фокус-груп доведено, що кафедра слов'янської філології вивчає досвід акредитації славистичних програм КНУ імені Тараса Шевченка та інших ЗВО, враховує зауваження, які були висловлені під час акредитацій інших ОП протягом 2019–2024 рр., гарант та проєктна група проаналізували досвід акредитацій інших бакалаврських ОП за спеціальністю 035 «Філологія».

7. В академічній спільноті закладу вищої освіти формується культура якості освіти, що сприяє постійному розвитку освітньої програми та освітньої діяльності за цією програмою

«Положення про систему забезпечення якості освітньої діяльності та освітнього процесу» (<https://surl.li/zmuzzt>) введене в дію у 2020 р. зазнало змін у 2024 р., що свідчить про те, що заклад створює необхідні передумови для розвитку культури якості всіх учасників освітнього процесу. Зустрічі ЕГ з фокус-групами показали, що всі учасники академічної спільноти є зацікавленими в дотриманні процедур забезпечення якості, усвідомлюють, що університет

створив належні умови та розробив зрозумілі процедури для постійного моніторингу, розвитку та усунення недоліків ОП, розуміють свої права та обов'язки як учасників освітнього процесу. ЗВО забезпечує тісну взаємодію структурних підрозділів, чіткий та зрозумілий розподіл обов'язків у внутрішній системі забезпечення якості. На зустрічах з та 8 Дарія Щеглюк підтвердила постійну роз'яснювальну роботу відділу із забезпечення функціонування ОП та формування культури якості. Про сформованість культури якості свідчать регулярні анкетування здобувачів, їхні обговорення на засіданнях кафедри слов'янських мов, усні бесіди НПП зі здобувачами щодо задоволеності останніх викладанням за ОП, тісний зв'язок з Посольством РЧ в Україні. «Положення про опитування щодо якості освіти (нова редакція)» (<https://surl.li/semxau>) передбачає опитування щодо якості і забезпечення освітнього процесу здобувачів, НПП, випускників та працевлаштувачів, що свідчить про усвідомлення ЗВО ролі стейкхолдерів у розвитку програми та освітньої діяльності за нею. У програмі підвищення кваліфікації для гарантів «Роль гарантів освітніх програм у розбудові внутрішньої системи забезпечення якості вищої освіти» (<https://surl.li/lcgdzt>) взяли завідувач кафедри слов'янської філології доцент О.Дзюба-Погребняк, професор Н.Білик, доценти О.Погребняк та М.Калениченко. Програма обсягом 3 кредити ЕКТС розрахована на співробітників Університету, які є гарантами ОП, їхніми розробниками або особами, що беруть участь в адмініструванні ОП у структурних підрозділах, сприяє покращенню якості управління ОП, після програми надається сертифікат. Як засвідчила Д. Щеглюк минулого року до проходження програми залучили директорів ННІ та деканів факультетів. ЗВО також пропонує програму підвищення кваліфікації «Ефективна співпраця з роботодавцями як стейкхолдерами освітнього процесу» (<https://surl.li/lcgdzt>) для НПП та навчально-допоміжного персоналу ЗВО обсягом 1 кредит ЕКТС.

Загальний аналіз щодо Критерію 8:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

ЕГ засвідчує, що ЗВО розробив та послідовно дотримується процедур розроблення, затвердження та перегляду ОП, створив підкріплену низкою положень систему забезпечення якості освіти, яка дозволяє вчасно реагувати на недоліки (8.1); здобувачів залучено до процесу перегляду ОП через анонімного анкетування та усні бесіди (8.2, 8.5); роботодавців залучено до перегляду ОП, їх пропозиції враховано в чинній ОП (8.3, 8.5); на засіданнях кафедри обговорюються результати анкетування здобувачів та консультацій зі стейкхолдерами (8.5); запроваджено практику аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху випускників (8.4.); беруться до уваги результати зовнішнього оцінювання якості вищої освіти (8.6); розподілено відповідальність та обов'язки між структурними підрозділами у внутрішній системі забезпечення якості освіти (8.1, 8.7); впроваджено програми підвищення кваліфікації для гарантів, що свідчить про сформовану в академічній спільноті культуру якості (8.7).

Недоліки

ЕГ відзначає, що недолік може бути усуненим у робочому порядку. Пропозиції здобувачів щодо функціонування ОП зводяться до змін у межах викладання конкретної ОК.

Рекомендації

ЕГ вважає, що гаранту та проєктній групі бажано у час, визначений внутрішніми процедурами якості, запрошувати здобувачів за ОП на засідання проєктної групи /кафедри слов'янської філології для обговорення та внесення пропозицій щодо удосконалення ОП 1 раз на рік.

Рівень відповідності Критерію 8.

Рівень В

Критерій 9. Прозорість та публічність:

1. Визначені чіткі та зрозумілі правила і процедури, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу, є доступними для них та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

Права та обов'язки учасників освітнього процесу регулюють документи, які знаходяться у відкритому доступі на офіційному веб-сайті ЗВО: «Статут» (<https://surl.li/eqkkqh>); «Положення про організацію освітнього процесу» (<https://surl.li/pwgxcd>); «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу» (<https://surl.li/zmuzzt>); «Етичний кодекс університетської спільноти» (<https://surl.li/vsbgyt>); «Порядок вирішення конфліктних ситуацій» (<https://surl.li/grroxx>); «Положення про Науково-методичну раду» (<https://surl.li/pgpxth>);

«Положення про гаранта освітньої програми» (<https://surl.li/kxviqa>); «Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність» (<https://surl.li/zezdgw>). «Положення про забезпечення дотримання академічної доброчесності» (<https://surl.li/licgoc>), «Положення про систему виявлення та запобігання академічному плагіату» (<https://surl.li/lvlrpq>), Антикорупційна програма (<https://surl.li/ixpeaz>), «Порядок запобігання та протидії дискримінації, булінгу та гендерно-обумовленому насильству» (<https://surl.li/zkewom>). Під час інтерв'ювання фокус-груп ЕГ пересвідчилася, що усі зацікавлені сторони мають безперешкодний доступ до нормативних документів, які врегульовують освітній процес, описані правила і процедури є чіткими і зрозумілими і свідомо дотримуються учасниками освітнього процесу.

2. Заклад вищої освіти не пізніше ніж за місяць до затвердження освітньої програми або змін до неї оприлюднює на своєму офіційному вебсайті відповідний проєкт із метою отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін

Відповідно до ВСО та зустрічей з фокус-групами Проєкт ОП було розміщено на сторінці ОП для обговорення та замінено на редакцію ОП-24 після її затвердження. Під час зустрічі 8 Д. Щеглюк, керівник відділу забезпечення якості освіти, підтвердила, що відповідно до Розділів 2 «Положення про організацію освітнього процесу» (<https://surl.li/pwgxcd>) та «Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу» (<https://surl.li/zmuzzt>) проєкт ОП розміщується на офіційній сторінці ОП не менше ніж за місяць до її затвердження, пропозиції отримують в ході опитування або в особистому спілкуванні зацікавлених сторін з гарантом, до відділу забезпечення якості освіти гарант надає подання з описом запропонованих змін; обговорення проєкту ОП із зауваженнями відбувається на засіданні НМР. На сторінці ОП «Чеська мова і література та англійська мова» (<https://surl.li/hjneqf>) вказано електронну пошту гаранта О. Погребняк (o.pohrebniak@knu.ua), на яку можуть бути надіслані рекомендації та зауваження стосовно ОП. Під час зустрічі 1 було з'ясовано, що публічне обговорення пропозицій до проєкту ОП відбувається на засіданні кафедри. Проте на сторінці ОП немає розділу, де можна ознайомитися зі звітом про результати громадського обговорення ОП.

3. Заклад вищої освіти забезпечує на своєму вебсайті відкритий доступ до інформації та документів відповідно до законодавства. Заклад вищої освіти своєчасно оприлюднює на своєму офіційному вебсайті точну та достовірну інформацію про освітню програму (освітню програму у повному обсязі, навчальні плани, робочі програми навчальних дисциплін, можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

На офіційному сайті ЗВО оприлюднена точна та достовірна інформація про ОП «Чеська мова і література та англійська мова», у тому числі її мета, фокус, очікувані результати навчання та компоненти в обсязі, достатньому для інформування відповідних зацікавлених сторін (стейкхолдерів) та суспільства. Цей факт підтверджено під час зустрічі з фокус-групами та в ході аналізу сторінки ОП на сайті ННІФ КНУТШ (<https://surl.li/hjneqf>), де представлені описи ОП «Чеська мова і література та англійська мова» 2021 та 2024 рр., навчальні плани 2021, 2024 рр., відгуки та рецензії на ОП, результати анкетування здобувачів за ОП, РПНД обов'язкових ОК, РПНД ОК ВБ1 та анотації ОК ВБ2, інформацію про практики та підсумкову атестацію, теми кваліфікаційних робіт, наукову роботу здобувачів та можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії, результати академічної мобільності здобувачів та відгуки випускників.

Загальний аналіз щодо Критерію 9:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

ОП «Чеська мова і література та англійська мова» відповідає вимогам за критерієм 9: учасники освітнього процесу мають безперешкодний доступ до нормативних документів, які чітко врегульовують освітній процес; правила і процедури, описані в цих документах, є чіткими, зрозумілими і свідомо дотримуються (9.1). Проєкт ОП розміщується на сторінці ОП для обговорення, наявна пошта гаранта для пропозицій щодо удосконалення ОП (9.2). Інформація стосовно ОПП наявна на сайті КНУ імені Тараса Шевченка, є повною та достовірною (9.3).

Недоліки

ЕГ відзначає, що недолік може бути усунений у робочому порядку. 1. Сторінка ОП не містить розділу з інформацією щодо результатів громадського обговорення проєкту ОПП. 2. Інформація в окремих розділах сайту Університету не оновлюється систематично.

Рекомендації

ЕГ вважає, що на сторінці ОП бажано розміщувати (систематично, відповідно до внутрішніх процедур якості) інформацію щодо результатів громадського обговорення проєкту ОП. Систематично оновлювати інформацію в усіх розділах сайту Університету.

Рівень відповідності Критерію 9.

Рівень В

Критерій 10. Навчання через дослідження:

1. Зміст освітньо-наукової (освітньо-творчої) програми забезпечує повноцінну підготовку аспірантів (ад'юнктів) до розв'язання комплексних проблем у галузі професійної та/або дослідницько-інноваційної діяльності за відповідною спеціальністю (спеціальностями) та/або галуззю знань (галузями знань), володіння методологією наукової та педагогічної діяльності

не застосовується

2. Наукова (освітньо-творча) діяльність аспірантів (ад'юнктів) відповідає напряму досліджень (творчості) наукових (творчих) керівників

не застосовується

3. Заклад вищої освіти здатний сформувати разові спеціалізовані вчені ради (разові спеціалізовані ради з присудження ступеня доктора мистецтва) для атестації аспірантів (ад'юнктів), які навчаються на відповідній освітній програмі

не застосовується

4. Заклад вищої освіти організаційно та матеріально забезпечує можливості для виконання наукових досліджень (творчих проєктів) і апробації їх результатів відповідно до тематики аспірантів (ад'юнктів) (проведення регулярних конференцій, семінарів, колоквиумів, концертів, спектаклів, майстер-класів, персональних виставок, публічних виступів, надання доступу до використання лабораторій, обладнання, інформаційних та обчислювальних ресурсів тощо)

не застосовується

5. Заклад вищої освіти забезпечує можливості для залучення аспірантів (ад'юнктів) до міжнародної академічної спільноти за спеціальністю, зокрема через виступи на конференціях, публікації, концерти, спектаклі, майстер-класи, персональні виставки, публічні виступи, участь у спільних дослідницьких (творчих мистецьких) проєктах тощо

не застосовується

6. Наявна практика участі наукових (творчих) керівників аспірантів (ад'юнктів) у дослідницьких (творчих мистецьких) проєктах, результати яких регулярно публікуються, презентуються та/або практично впроваджуються

не застосовується

7. Заклад вищої освіти забезпечує дотримання академічної доброчесності у професійній діяльності наукових (творчих) керівників та аспірантів (ад'юнктів), зокрема вживає заходів для унеможливлення здійснення наукового (творчого) керівництва особами, які вчинили порушення академічної доброчесності

не застосовується

Загальний аналіз щодо Критерію 10:

Висновок щодо відповідності критерію. Позитивні практики за критерієм

не застосовується

Недоліки

не застосовується

Рекомендації

не застосовується

Рівень відповідності Критерію 10.

не застосовується

IV. Інші спостереження

У цьому розділі експертна група може викласти інші спостереження, пов'язані із освітньою програмою, освітньою діяльністю за цією програмою або процедурою проведення акредитації.

дані відсутні

V. Підсумки

На думку експертної групи, підстави для прийняття рішення про відмову в акредитації ОП, не пов'язані із відповідністю Критеріям оцінювання якості освітньої програми, **відсутні**.

За результатами акредитаційної експертизи експертна група вважає, що освітня програма відповідає Критеріям за наступними рівнями відповідності:

Критерій 1. Проектування та цілі освітньої програми	B
Критерій 2 . Структура та зміст освітньої програми	B
Критерій 3 . Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання	B
Критерій 4 . Навчання і викладання за освітньою програмою	B
Критерій 5 . Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність	B
Критерій 6. Людські ресурси	B

Критерій 7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси	В
Критерій 8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми	В
Критерій 9. Прозорість та публічність	В
Критерій 10. Навчання через дослідження	не застосовується

За результатами акредитаційної експертизи рішенням експертної групи є **акредитація**.

Додатки до звіту:

Документ	Назва файла	Хеш файла
Додаток	ID 49527.pdf	Yd+w3EA+zE/GXpes5sHwZr/fq4BBP9vRFRNzQLN orec=

Шляхом підписання цього звіту ми стверджуємо, що провели акредитаційну експертизу у повній відповідності із Положенням про акредитацію освітніх програм, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти, та інших актів законодавства, а також здійснювали свої функції добросовісно, неупереджено і доброчесно.

Документ підписаний кваліфікованими електронними підписами.

Керівник експертної групи

Вірченко Тетяна Ігорівна

Члени експертної групи

Борисенко Наталія Дмитрівна

Білик Ольга Ігорівна

Лещенко Ганна Веніамінівна

Лозовська Катерина Олександрівна